Zeitschrift: Comptes de l'année ... / Chemins de fer fédéraux

Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses

Band: - (1910)

Rubrik: Ateliers, caisses de secours, etc.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Ateliers, Caisses de secours, etc.

Compte des Ateliers d'Yverdon,

	Compte de 1909	Budget de 1910	Compte 1910	de
Compte de magasin.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
Recettes.			- No.	
I. Livraisons aux ateliers	1,203,531	1,050,000	930,137	70
II. Approvisionnements à compte nouveau	1,144,600	1,200,000	1,162,646	42
Total des recettes	2,348,131	2,250,000	2,092,784	12
Dépenses.			, ia	
I. Achats de matériaux	1,168,708	1,192,000	948,184	16
a. Matériaux et pièces de réserve	731,860	812,000	635,637	47
b. Fournitures des ateliers	436,848	380,000	312,546	69
II. Approvisionnements en magasin	1,179,423	1,058,000	1,144,599	96
Total des dépenses	2,348,131	2,250,000	2,092,784	12
	9			. 1
Clôture.				
1. Approvisionnements au 1er janvier	1,179,423	1,058,000	1,144,599	96
2. Achats pendant l'année	1,168,708	1,192,000	948,184	16
A déduire:	2,348,131	2,250,000	2,092,784	12
3. Livraisons pendant l'année	- 1,203,531	- 1,050,000	- 930,137	70
Approvisionnements à compte nouveau	1,144,600	1,200,000	1,162,646	42
Approvisionnements a compte nouveau.			1,102,010	12
	E .		9	
Compte d'atelier.	,			
				
Recettes.				
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation	1,432,003	1,518,000	1,461,700	10
1. Administration générale		_		
2. Entretien et surveillance de la voie	39,789 28,873	60,000 35,000	48,559 28,776	15
4. Traction et matériel	28,873 $1,363,341$	1,423,000	28,776 $1,384,364$	60 35
II. Livraisons au magasin des ateliers	350,638	380,000	312,546	69
III. Livraisons aux services auxiliaires	172,414	270,000	120,420	72
IV. Livraisons à la charge du compte de construction	326,019	15,000	9,917	55
V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers	56,803	60,000	48,936	43
VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers	136,161	100,000	179,618	40
VII. Travaux non terminés (non facturés)	6,214	15,000	8,717	45
Total des recettes	2,480,252	2,358,000	2,141,857	34
	,		1	

arrondissement I, de l'année 1910.

	Compte de 1909	Budget de 1910	Compte d 1910	de
Dépenses.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
I. Personnel	750,820	768,500	700,797	40
A. Bureau	75,874	83,010	78,827	50
B. Ateliers	887,677	889,990	836,639	25
	963,551	973,000	015 466	75
Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI	- 212,731	- 204,500	915,466 - 214,669	35
II. Matériaux	1,131,371	1,018,900	899,400	87
1. Livraisons du magasin	1,203,531	1,050,000	930,137	70
2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers	284,069	285,060	279,953	05
#				-
Dont à nouten en débit des desites III VII	1,487,600	1,335,060	1,210,090	75
Dont à porter au débit des chapitres III—VII	- 356,229	- 316,160	- 310,689	88
III. Entretien et renouvellement	90,065	97,600	105,177	43
A. Voies, bâtiments et installations fixes.				
1. Entretien ordinaire	28,828	30,000	30,897	55
2. Amortissements				
B. Installations mécaniques, outillage et mobilier. 1. Complément et entretien	F4.007	7 0.000	01.000	00
1. Complément et entretien	54,037	58,000	64,669	88
2. Amortissement d'objets nors d'usage	7,200	9,600	9,610	-
IV. Frais généraux divers	245,869	242,500	234,466	10
1. Personnel de bureau et de surveillance	101,507	102,700	102,808	25
2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes	1,904	2,800	2,235	22
3. Eclairage, chauffage et nettoyage	20,241	22,000	19,273	55
4. Matières de consommation pour les ateliers	22,785	19,500	20,523	65
5. Force motrice	23,097	25,500	22,981	50
6. Assurances	6,047	7,000	5,699	88
7. Indemnités pour accidents	14,283	16,000	14,849	55
8. Divers	56,005	47,000	46,094	50
V. Intérêts des capitaux à 4º/o	147,333	147,560	146,237	80
 Intérêt du capital d'exploitation	47,246	45,160	$44,072 \\ 102,165$	40 40
2. 2 2 de construction	100,087	102,400	102,105	40
VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de loco-	4	8		
motives remplacées	43,197	28,000	39,054	65
VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage	42,496	5,000	423	25
VIII. Travaux commencés durant l'année précédente	12,554	20,000	6,214	-
Total des dépenses	2,463,705	2,328,060	2,131,771	50
Clôture.				
Recettes	2,480,252	2,358,000	2,141,857	34
Dépenses	2,463,705	2,328,060	2,131,771	50
Produit net	16,547	29,940	10,085	84

Compte des Ateliers de Fribourg,

Recettes 200,616 240,000 199,413 11. Livraisons aux ateliers 296,123 265,000 283,231 265,000 283,231 265,000 283,231 265,000 283,231 265,000 283,231 265,000 283,231 265,000 283,231 265,000 283,231 265,000 283,231 265,000 283,231 265,000 283,231 265,000 286,122 265,000 286,123 265		Compte de 1909	Budget de 1910	Compte of 1910	de
Livraisons aux ateliers 200,616 240,000 199,413 11, Approvisionnements à compte nouveau 296,123 265,000 283,231 285,000 482,644 285,000 283,231 285,000 285,00	Compte de magasin.	Fr.	Fr.	Fr.	Ci
Livraisons aux ateliers 200,616 240,000 199,413 11, Approvisionnements à compte nouveau 296,123 265,000 283,231 285,000 482,644 285,000 283,231 285,000 285,00	galar ta sa sa sa sa is g -				
II. Approvisionnements à compte nouveau 296,123 265,000 283,231 Total des recettes 496,739 505,000 482,644 Dépenses. 147,500 210,000 146,682 A. Matériaux et pièces de réserve 147,075 35,000 39,839 II. Approvisionnements en magasin 302,164 260,000 296,122 Total des dépenses 496,739 505,000 482,644 Clôture. 1. Approvisionnements au 1" janvier 302,164 260,000 296,122 A déduire: 302,164 260,000 296,122 A déduire: 496,739 505,000 482,644 3. Livraisons pendant l'année 194,575 245,000 180,521 A déduire: 496,739 505,000 482,644 3. Livraisons pendant l'année 296,123 265,000 283,231 Compte d'atelier. 296,123 265,000 283,231 Campte d'atelier. 296,123 265,000 283,231 Livraisons aux divers services de l'exploitation 449,415 491,500 421,714 1. Administration générale 2. Entretien et surveillance de la voie 12,621 13,000 12,850 3. Expédition et mouvement 35,234 28,000 33,402 4. Traction et mouvement 401,560 450,500 375,401 II. Livraisons aux aures entreprises de transports et à des tiers 47,075 35,000 39,839 III. Livraisons aux services auxillaires 15,031 20,000 18,281 IV. Livraisons de vieilles matières à des tiers 14,369 20,000 23,345 VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers 14,369 20,000 23,370 VII. Travaux non terminés (non facturés) 2,099 3,000 3,055 Compte d'atelier 40,000 4	Recettes.				
Dépenses 194,575 245,000 186,521 147,500 210,000 296,122 210,000 226,122 210,000 226,122 210,000 226,122 210,000 226,122 210,000 226,122 210,000 226,122 210,000 226,122 210,000 226,122 210,000 226,122 210,000 226,122 210,000 226,123 226,000 226	I. Livraisons aux ateliers	200,616	240,000	199,413	8
Dépenses 1, Achats de matériaux et pièces de réserve 147,500 120,000 146,682 147,075 35,000 39,859 11, Approvisionnements en magasin 302,164 260,000 296,122 20,000 482,644 14,000 296,122 20,000 206,122 20,000 206,122 20,000 206,122 20,000 206,122 20,000 206,122 20,000 206,122 20,000 206,122 20,000 206,122 20,000 206,122 20,000 206,122 20,000 206,122 20,000 206,122 20,000 206,122 20,000 206,122 20,000 206,122 20,000 206,122 20,000 206,122 20,000 206,123 206	II. Approvisionnements à compte nouveau	296,123	265,000	283,231	0
1. Achats de matériaux 194,575 245,000 186,521 a. Matériaux et pièces de réserve 147,500 210,000 146,682 b. Fournitures des ateliers 35,000 39,839 11. Approvisionnements en magasin 302,164 260,000 296,122 Total des dépenses 496,739 505,000 482,644 Clôture. 302,164 260,000 296,122 A déduire: 302,164 260,000 296,122 2. Achats pendant l'année 194,575 245,000 186,521 A déduire: 496,739 505,000 482,644 3. Livraisons pendant l'année 290,616 240,000 296,122 2. Achats pendant l'année 296,123 265,000 258,231 Compte d'atelier. 296,123 265,000 258,231 Compte d'atelier. 1, Administration générale 2, Entretien et surveillance de la voie 1,2,621 1,3,000 1,2,850 3. Expédition et mutériel 401,560 450,500 376,401 4. Livraisons aux magasin des ateliers 47,075 35,000 39,839 11. Litraisons aux services auxillaires 15,031 20,000 18,281 IV. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers 14,369 20,000 23,376 VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers 14,369 20,000 23,370 VII. Travaux non terminds (non facturés) 2,099 3,000 3,055 Compte d'ateliers 14,369 2,000 2,3370 Compte d'ateliers 2,000 2,000 2,3370 Compte d'ateliers 14,369 2,000 3,055 Compte d'ateliers 14,369 2,000 3,055 Compte d'ateliers 2,000 2,000 2,000 2,000 Compte d'ateliers 2,000 2,000 2,000	Total des recettes	496,739	505,000	482,644	8
1. Achats de matériaux 194,575 245,000 186,521 a. Matériaux et pièces de réserve 147,500 210,000 146,682 b. Fournitures des ateliers 35,000 39,839 11. Approvisionnements en magasin 302,164 260,000 296,122 Total des dépenses 496,739 505,000 482,644 Clôture. 302,164 260,000 296,122 A déduire: 302,164 260,000 296,122 2. Achats pendant l'année 194,575 245,000 186,521 A déduire: 496,739 505,000 482,644 3. Livraisons pendant l'année 290,616 240,000 296,122 2. Achats pendant l'année 296,123 265,000 258,231 Compte d'atelier. 296,123 265,000 258,231 Compte d'atelier. 1, Administration générale 2, Entretien et surveillance de la voie 1,2,621 1,3,000 1,2,850 3. Expédition et mutériel 401,560 450,500 376,401 4. Livraisons aux magasin des ateliers 47,075 35,000 39,839 11. Litraisons aux services auxillaires 15,031 20,000 18,281 IV. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers 14,369 20,000 23,376 VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers 14,369 20,000 23,370 VII. Travaux non terminds (non facturés) 2,099 3,000 3,055 Compte d'ateliers 14,369 2,000 2,3370 Compte d'ateliers 2,000 2,000 2,3370 Compte d'ateliers 14,369 2,000 3,055 Compte d'ateliers 14,369 2,000 3,055 Compte d'ateliers 2,000 2,000 2,000 2,000 Compte d'ateliers 2,000 2,000 2,000		N/ N N1			
a. Materiaux et pièces de réserve 147,500 210,000 146,682 b. Fournitures des ateliers 47,075 35,000 39,839 II. Approvisionnements en magasin 302,164 260,000 296,122 Total des dépenses Clôture. 1. Approvisionnements au 1er janvier 302,164 260,000 296,122 2. Achats pendant l'année 194,575 246,000 296,122 2. A déduire: 496,739 505,000 482,644 3. Livraisons pendant l'année 200,616 240,000 199,413 Approvisionnements à compte nouveau 296,123 265,000 283,231 Compte d'atelier. Recettes. I. Livraisons aux divers services de l'exploitation 449,415 491,500 421,714 1. Administration genérale 12,621 13,000 12,850 3. Expédition et mouvement 35,234 28,000 33,462 4. Traction et matériel 401,560 450,500 375,401 II. Livraisons au magasin des ateliers 47,075 35,000 39,839 III. Livraisons	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	-	~		
B. Fournitures des ateliers 47,075 35,000 39,839 30,164 260,000 296,122 Total des dépenses 496,739 505,000 482,644 496,739 505,000 482,644 496,739 505,000 296,122 2. Achats pendant l'année 194,575 245,000 186,521 245,000 296,122 2. Achats pendant l'année 496,739 505,000 482,644 3. Livraisons pendant l'année 200,616 240,000 219,413 296,123 265,000 283,231 296,123 265,000 283,231 286,000					8
III. Approvisionnements en magasin 302,164 260,000 296,122 496,739 505,000 482,644 496,739 505,000 482,644 496,739 505,000 296,122 2. Achats pendant l'année 194,675 245,000 186,521 2. Achats pendant l'année 496,739 505,000 482,644 3. Livraisons pendant l'année -200,616 -240,000 -199,413 296,123 265,000 283,231 285,000 283,231 285,000 283,231 285,000 283,231 285,000 283,231 285,000 283,231 285,000 283,231 285,000 283,231 285,000 283,231 285,000 283,231 285,000 283,231 285,000 285,00		,			2
Total des dépenses					
Clôture. 1. Approvisionmements au 1er janvier 302,164 260,000 296,122 194,575 245,000 186,521 Achats pendant l'année 194,675 245,000 186,521 A déduire: A déduire: 496,739 505,000 482,644 - 200,616 - 240,000 - 199,413 Approvisionnements à compte nouveau 296,123 265,000 283,231 Compte d'atelier. Compte d'atelier. Recettes. 1. Livraisons aux divers services de l'exploitation 449,415 491,500 421,714 - Administration générale - 2. Entretien et surveillance de la voie 12,621 13,000 12,850 3. Expédition et mouvement 35,234 28,000 33,462 4. Traction et matériel 401,560 450,500 375,401 II. Livraisons au magasin des ateliers 47,075 35,000 39,839 III. Livraisons aux services auxiliaires 15,031 20,000 18,281 IV. Livraisons à la charge du compte de construction 4,905 5,000 9,916 V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers 15,280 20,000 23,370 VII. Travaux non terminés (non facturés) 2,099 3,000 3,055	II. Approvisionnements en magasin	302,164	260,000		5
1. Approvisionmements au 1er janvier 302,164 260,000 296,122 2. Achats pendant l'année 194,575 245,000 186,521 A déduire: 496,739 505,000 482,644 3. Livraisons pendant l'année - 200,616 - 240,000 - 199,413 Approvisionnements à compte nouveau Compte d'atelier. Recettes. 1. Livraisons aux divers services de l'exploitation 449,415 491,500 421,714 1. Administration générale - - 2. Entretien et surveillance de la voie 12,621 13,000 12,850 3. Expédition et mouvement 35,234 28,000 33,462 4. Traction et matériel 401,560 450,500 375,401 Il. Livraisons au magasin des ateliers 47,075 35,000 39,839 Ill. Livraisons à la charge du compte de construction 4,905 5,000 9,916 V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers 15,280 20,000 23,370 VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers 14,369 20,000 23,370 VII. Travaux non terminés (non facturés) 2,099<	Total des dépenses	496,789	505,000	482,644	8
1. Approvisionnements au 1er janvier 302,164 260,000 296,122 2. Achats pendant l'année 194,575 245,000 186,521 A déduire: 496,739 505,000 482,644 3. Livraisons pendant l'année - 200,616 - 240,000 - 199,413 Approvisionnements à compte nouveau Compte d'atelier. Recettes. 1. Livraisons aux divers services de l'exploitation 449,415 491,500 421,714 1. Administration générale - - 2. Entretien et surveillance de la voie 12,621 13,000 12,850 3. Expédition et mouvement 35,234 28,000 33,462 4. Traction et matériel 401,560 450,500 375,401 II. Livraisons au magasin des ateliers 47,075 35,000 39,839 III. Livraisons à la charge du compte de construction 4,905 5,000 9,916 V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers 15,280 20,000 23,345 VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers 14,369 20,000 23,370 VII. Travaux non terminés (non facturés) 2,099<	G124				
2. Achats pendant l'année 194,575 245,000 186,521 A déduire: 496,739 505,000 482,644 3. Livraisons pendant l'année 200,616 240,000 - 199,413 Approvisionnements à compte nouveau 296,123 265,000 283,231 Compte d'atelier. Recettes. 1. Livraisons aux divers services de l'exploitation 449,415 491,500 421,714 1. Administration générale 2. Entretien et surveillance de la voie 12,621 13,000 12,850 3. Expédition et mouvement 35,234 28,000 33,462 4. Traction et matériel 401,560 450,500 375,401 II. Livraisons aux augasin des ateliers 47,075 35,000 39,839 III. Livraisons aux services auxiliaires 15,031 20,000 18,281 IV. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers 15,280 20,000 23,345 VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers 14,369 20,000 23,370 VII. Travaux non terminés (non facturés) 2,099 3,000 3,055	Cloture.			,	1
A déduire: 3. Livraisons pendant l'année 496,739 505,000 482,644 200,616 200,616 240,000 199,413 265,000 283,231 Compte d'atelier. Recettes. 1. Livraisons aux divers services de l'exploitation 1. Administration générale 2. Entretien et surveillance de la voie 3. Expédition et mouvement 35,234 401,500 32,800 33,462 4. Traction et matériel 401,560 47,075 35,000 39,839 11. Livraisons aux services auxillaires 47,075 35,000 39,839 11. Livraisons aux services auxillaires 15,031 20,000 18,281 IV. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers 14,369 20,000 23,370 VII. Travaux non terminés (non facturés) 296,123 265,000 482,644 491,500 491,500 491,500 491,500 491,500 491,500 491,600 490,500 4					1
Compte d'atelier. 296,123 265,000 283,231 296,123 265,000 283,231 296,123 265,000 283,231 296,123 265,000 283,231 296,123 265,000 283,231 296,123 265,000 283,231 296,123 296,	2. Achats pendant l'année	194,575	245,000	186,521	-
Compte d'atelier. Compte d'atelier. Compte d'atelier. Recettes. Compte d'atelier. Compte de la voie Compte de la voie Compte d'atelier. Compte d'ate		496,739	505,000	482,644	1
Compte d'atelier. Recettes.	3. Livraisons pendant l'année	- 200,616	- 240,000	- 199,413	8
Recettes	Approvisionnements à compte nouveau	296,123	265,000	283,231	(
Recettes		Ĭ.		100	-
Recettes					
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation 449,415 491,500 421,714 1. Administration générale	Compte d'atelier.		¥		
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation 449,415 491,500 421,714 1. Administration générale					
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation 449,415 491,500 421,714 1. Administration générale	Recettes.	E & 00			
1. Administration générale —		100	12.1		
2. Entretien et surveillance de la voie 12,621 13,000 12,850 3. Expédition et mouvement 35,234 28,000 33,462 4. Traction et matériel 401,560 450,500 375,401 II. Livraisons au magasin des ateliers 47,075 35,000 39,839 III. Livraisons aux services auxiliaires 15,031 20,000 18,281 IV. Livraisons à la charge du compte de construction 4,905 5,000 9,916 V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers 15,280 20,000 23,345 VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers 14,369 20,000 23,370 VII. Travaux non terminés (non facturés) 2,099 3,000 3,055	-	449,415	491,500	421,714	1
3. Expédition et mouvement 35,234 28,000 33,462 4. Traction et matériel 401,560 450,500 375,401 II. Livraisons au magasin des ateliers 47,075 35,000 39,839 III. Livraisons aux services auxiliaires 15,031 20,000 18,281 IV. Livraisons à la charge du compte de construction 4,905 5,000 9,916 V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers 15,280 20,000 23,345 VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers 14,369 20,000 23,370 VII. Travaux non terminés (non facturés) 2,099 3,000 3,055				10.070	-
4. Traction et matériel 401,560 450,500 375,401 II. Livraisons au magasin des ateliers 47,075 35,000 39,839 III. Livraisons aux services auxiliaires 15,031 20,000 18,281 IV. Livraisons à la charge du compte de construction 4,905 5,000 9,916 V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers 15,280 20,000 23,345 VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers 14,369 20,000 23,370 VII. Travaux non terminés (non facturés) 2,099 3,000 3,055					7
II. Livraisons au magasin des ateliers 47,075 35,000 39,839 III. Livraisons aux services auxiliaires 15,031 20,000 18,281 IV. Livraisons à la charge du compte de construction 4,905 5,000 9,916 V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers 15,280 20,000 23,345 VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers 14,369 20,000 23,370 VII. Travaux non terminés (non facturés) 2,099 3,000 3,055		1/6/		10	1
III. Livraisons aux services auxiliaires 15,031 20,000 18,281 IV. Livraisons à la charge du compte de construction 4,905 5,000 9,916 V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers 15,280 20,000 23,345 VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers 14,369 20,000 23,370 VII. Travaux non terminés (non facturés) 2,099 3,000 3,055					
IV. Livraisons à la charge du compte de construction 4,905 5,000 9,916 V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers 15,280 20,000 23,345 VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers 14,369 20,000 23,370 VII. Travaux non terminés (non facturés) 2,099 3,000 3,055			,		1
V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers 15,280 20,000 23,345 VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers 14,369 20,000 23,370 VII. Travaux non terminés (non facturés) 2,099 3,000 3,055					1
VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers 14,369 20,000 23,370 VII. Travaux non terminés (non facturés) 2,099 3,000 3,055					1
VII. Travaux non terminés (non facturés) 2,099 3,000 3,055					1
	VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers				1
Total des recettes 548,174 594,500 539,522	VII. Travaux non terminés (non facturés)	2,099	3,000	3,055	
	Total des recettes	548,174	594,500	539,522	
				,	

arrondissement I, de l'année 1910.

	Compte de 1909	Budget de 1910	Compte de 1910	9
Dépenses.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
I. Personnel	197,814	201,830	198,672	15
A. Bureau	31,702	33,240	33,219	20
B. Ateliers	242,511	244,880	240,075	25
	274,213	278,120	273,294	45
Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI	- 76,399	- 76,290	- 74,622	30
II. Matériaux	193,301	226,330	188,930	59
1. Livraisons du magasin	200,616	240,000	199,413	81
2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers	68,006	62,480	61,539	13
	268,622	302,480	260,952	94
Dont à porter au débit des chapitres III—VII	- 75,321	- 76,150		35
III. Entretien et renouvellement	27,094	28,500	23,283	91
A. Voies, bâtiments et installations fixes.	***************************************			
1. Entretien ordinaire	11,804	12,000	8,306	78
2. Amortissements	, —	-		-
B. Installations mécaniques, outillage et mobilier.	14.150	15 000		00
1. Complement et entretien	$14,\!170$ $1,\!120$	15,000 1,500		83 30
2. Hindressonione d'objets nois d'asago	1,120	1,500	1,187	30
IV. Frais généraux divers	84,603	89,400	83,256	94
1. Personnel de bureau et de surveillance	42,701	44,000	45,709	85
2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes	836	1,200		12
3. Eclairage, chauffage et nettoyage	11,294	11,000	,	80
5. Force motrice	1,858 $5,464$	2,200 6,000	1000	67 20
6. Assurances	887	1,000	,	10
7. Indemnités pour accidents	3,542	6,000	1,940	80
8. Divers	18,021	18,000	15,665	40
V. Intérêts des capitaux à 4 $^{ m o}/_{ m o}$	29,750	28,540	31,159	80
1. Intérêt du capital d'exploitation	11,711	10,500	,	75
2. » » de construction	18,039	18,040	19,711	05
VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de loco-	e	* .		
motives remplacées	10,082	5,000	5,136	20
VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage	191	1,000		80
VIII. Travaux commencés durant l'année précédente	3,495	1,000	2,099	_
Total des dépenses	546,330	581,600	536,346	39
		v		
Clôture.				
Recettes	548,174	594,500	539,522	50
Dépenses	546,330	581,600	536,346	39
Produit net	1,844	12,900	3,176	11
22041110				_

Compte des Ateliers de Bienne,

	Compte de 1909	Budget de 1910	Compte 1910	de -
Compte de magasin.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct
	×			
		# 5# 5#		
Recettes.				
I. Livraisons aux ateliers	999,841	1,050,000	1,010,042	72
II. Approvisionnements à compte nouveau	1,451,809	1,500,000	1,369,385	31
Total des recettes	2,451,650	2,550,000	2,379,428	03
Dépenses.		127 g 16		
I. Achats de matériaux	941,819	1,200,000	927,619	22
a. Matériaux et pièces de réserve	664,626	850,000	704,054	95
b. Fournitures des ateliers	277,193	350,000	223,564	27
II. Approvisionnements en magasin	1,509,831	1,350,000	1,451,808	81
Total des dépenses	2,451,650	2,550,000	2,379,428	03
				1
Clôture.	72	-	*	
1. Approvisionnements au 1 ^{er} janvier	1,509,831	1,350,000	1,451,808	81
2. Achats pendant l'année	941,819	1,200,000	927,619	22
L ava e	2,451,650	2,550,000	2,379,428	03
A déduire: 3. Livraisons pendant l'année	- 999,841	-1,050,000		72
			-1,010,042	-
Approvisionnements à compte nouveau	1,451,809	1,500,000	1,369,385	31
	±	8		
Compte d'atelier.		es.	¥ ₁₀	
Compte d'atener.		180.		
Recettes.	e e		8	
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation	1,783,326	1,792,000	1,664,224	50
1. Administration générale	-	-		_
2. Entretien et surveillance de la voie	5,930	6,000	12,750	55
3. Expédition et mouvement	26,807	28,000	23,637	15
4. Traction et matériel	1,750,589	1,758,000	1,627,836	80
II. Livraisons au magasin des ateliers	277,193	350,000	223,564	27
III. Livraisons aux services auxiliaires	111,302	100,000	175,259	54
IV. Livraisons à la charge du compte de construction	43,253	70,000	35,139	08
V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers	35,490	40,000	80,137	65
VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers	121,041	80,000	147,652	95
VII. Travaux non terminés (non facturés)	16,694	20,000	10,797	_
Total des recettes	2,388,299	2,452,000	2,336,774	99
				-
				1

arrondissement II, de l'année 1910.

	Compte de 1909	Budget de 1910	Compte d 1910	le
Dépenses.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
I. Personnel	825,060	855,900	795,611	71
A. Bureau	101,384	101,700	100,444	29
B. Ateliers	979,978	1,002,800	956,875	76
	1,081,362	1,104,500	1,057,320	05
Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI	- 256,302	- 248,600	- 261,708	34
II. Matériaux	962,777	992,200	950,497	41
1. Livraisons du magasin	999,841	1,050,000	1,010,042	72
2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers	224,252	230,000	211,975	44
	1,224,093	1,280,000	1,222,018	16
Dont à porter au débit des chapitres III—VII	- 261,316	- 287,800	- 271,520	75
III. Entretien et renouvellement	96,743	87,200	100,558	90
A. Voies, bâtiments et installations fixes. 1. Entretien ordinaire	31,866	28,000	31,998	93
2. Amortissements	1,567	20,000	10,150	_
B. Installations mécaniques, outillage et mobilier.	5			700
1. Complément et entretien	47,300	55,000	54,280	97
2. Amortissement d'objets hors d'usage	16,010	4,200	4,129	-
IV. Frais généraux divers	286,918	297,400	286,236	72
1. Personnel de bureau et de surveillance	131,022	131,100	131,586	80
2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes	3,666	4,000	3,536	58
3. Eclairage, chauffage et nettoyage	20,985	25,800	20,864	32
4. Matières de consommation pour les ateliers	18,636 $26,070$	21,000 27,500	18,754 26,541	14 20
6. Assurances	2,935	3,000	2,923	77
7. Indemnités pour accidents	11,181	15,000	13,628	04
8. Divers	72,423	70,000	68,401	87
V. Intérêts des capitaux à 4 %	132,154	141,800	132,543	15
1. Intérêt du capital d'exploitation	59,018	57,000	56,332	60
2. » » de construction	73,136	84,800	76,210	55
VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de loco-	1,064	10,000	2,283	33
motives remplacées	739	10,000	11,606	99
VIII. Travaux commencés durant l'année précédente	31,824	20,000	16,693	77
Total des dépenses	2,337,279	2,404,500	2,296,031	98
	- 21	*		
Clôture.	N (A)		1.	
Recettes ,	2,388,299	2,452,000	2,336,774	99
Dépenses	2,337,279	2,404,500	2,296,031	98
Produit net	51,020	47,500	40,743	01
Produit net	91,020	47,500	40,745	01
*,		1		
		1		
	l	1	l ,	

Compte des Ateliers d'Olten,

	Compte de 1909	Budget de 1910	Compte d 1910	le
Compte de magasin.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
			P	
			. 0	
Recettes.		8		
I. Livraisons aux ateliers	2,093,260	2,120,000	2,134,120	05
II. Approvisionnements à compte nouveau	1,979,732	1,875,000	1,891,383	81
Total des recettes	4,072,992	3,995,000	4,025,503	86
	•			
Dépenses.		4		
I. Achats de matériaux	2,022,825	2,030,000	2,045,771	65
a. Matériaux et pièces de réserve	1,433,772	1,450,000	1,371,324	43
b. Fournitures des ateliers	589,053	580,000	674,447	22
II. Approvisionnements en magasin	2,050,167	1,965,000	1,979,732	21
Total des dépenses	4,072,992	3,995,000	4,025,503	86
Clôture.				
1. Approvisionnements au 1° janvier	2.050.167	1,965,000	1,979,732	21
2. Achats pendant l'année	2,050,167 $2,022,825$	2,030,000	2,045,771	65
	4,072,992	3,995,000	4,025,503	86
A déduire:				
3. Livraisons pendant l'année	-2,093,260	-2,120,000	-2,134,120	05
Approvisionnements à compte nouveau	1,979,732	1,875,000	1,891,383	81
		8.0		
Compte d'atelier.		2 2 3 4		
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		3.0		1
Donation				
Recettes.		8		
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation	2,278,189	2,295,500	2,337,166	05
1. Administration générale	309	500	280	50
2. Entretien et surveillance de la voie	59,903	50,000	58,251	75
3. Expedition et mouvement	61,633	65,000	63,716	05
4. Traction et matériel	2,156,344	2,180,000	2,214,917	75
II. Livraisons au magasin des ateliers	589,053	580,000	674,447	22
III. Livraisons aux services auxiliaires	543,099	360,000	484,073	28
IV. Livraisons à la charge du compte de construction	306,612	500,000	501,091	90
V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers	296,543	350,000	278,249	79
VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers	146,069	150,000	180,015	16
VII. Travaux non terminés (non facturés)	139,505	54,500	58,919	25
Total des recettes	4,299,070	4,290,000	4,513,962	65
	<u> </u>			
	1.	1		

arrondissement II, de l'année 1910, y compris l'Usine à gaz.

	Compte de 1909	Budget de 1910	Compte of 1910	de
Dépenses.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
I. Personnel	1,334,231	1,217,960	1,314,412	05
A. Bureau	149,570	157,750	154,850	95
B. Ateliers	1,637,741	1,496,810	1,601,094	10
	1,787,311	1,654,560	1,755,945	05
Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI	- 453,080	- 436,600	- 441,533	_
	150,555	100,000	111,000	
II Makkian	1 000 500	1 050 000	4 005 000	0.7
II. Matériaux	1,928,598	1,953,900	1,985,036	97
1. Livraisons du magasin	2,093,260	2,120,000	2,134,120	05
2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers	352,571	367,000	396,391	- 05
	2,445,831	2,487,000	2,530,511	08
Dont à porter au débit des chapitres III—VII	- 517,233	- 533,100	- 545,474	11
		90		
III. Entretien et renouvellement	172,527	183,000	188,522	96
A. Voies, bâtiments et installations fixes.	20 to Notice 1995			
1. Entretien ordinaire	63,707	75,000	73,521	27
2. Amortissements				-
B. Installations mécaniques, outillage et mobilier.				
1. Complément et entretien	$104,\!357$	105,000	101,612	99
2. Amortissement d'objets hors d'usage	4,463	3,000	13,388	70
IV. Frais généraux divers	550,000	544.000	F40 F00	40
	558,082	541,300	542,529	40
 Personnel de bureau et de surveillance Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes 	210,416	224,000	217,489	65 11
3. Eclairage, chauffage et nettoyage	5,801 $51,467$	6,500 50,000	6,074 47,565	37
4. Matières de consommation pour les ateliers	62,481	50,000	55,601	25
5. Force motrice	70,019	65,000	71,263	33
6. Assurances	7,799	8,200	7,938	27
7. Indemnités pour accidents	19,846	20,000	25,871	20
8. Divers	130,253	117,600	110,726	22
V. Intérêts des capitaux à 4 %	227,375	226 400	229,656	35
1. Intérêt du capital d'exploitation	,	226,400	,	
2. » » de construction	80,014 147,361	76,800 149,600	78,930 $150,725$	90 45
2. " " de constitución	147,501	145,000	150,725	40
VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de loco-				
motives remplacées	11,767	14,000	23,722	20
VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage	562	5,000	2,576	20
VIII. Travaux commencés durant l'année précédente	6,804	90,100	139,504	80
Total des dépenses	4,239,946	4,231,660	4,425,960	93
Total des depenses		4,201,000	T, T40, 500	- 00
CTA !		W 1.00		
Clôture.				
Recettes	4,299,070	4,290,000	4,513,962	65
Dépenses	4,239,946	4,231,660	4,425,960	93
				-
Produit net	59,124	58,340	88,001	72
•			**	
	e e	8		
		000 000		1

Compte des Ateliers de Zurich,

			1910	
Compte de magasin.	Fr.	Fr.	Fr.	C
	2.0			
Recettes.		_		
I. Livraisons aux atellers	884,202	1,156,000	759,298	1
II. Approvisionnements à compte nouveau	1,248,719	1,348,000	1,289,406	2
Total des recettes	2,132,921	2,504,000	2,048,704	
Dénanges		e:		
Dépenses.	853,744	1,163,000	799,985	
a: Matériaux et pièces de réserve	635,289	875,000	570,319	
b. Fournitures des ateliers	218,455	288,000	229,666	8
II. Approvisionnements en magasin	1,279,177	1,341,000	1,248,718	
Total des dépenses	2,132,921	2,504,000	2,048,704	
Clôture.				
 Approvisionnements au 1^{er} janvier	1,279,177	1,341,000 1,163,000	1,248,718 799,985	
	853,744	2,504,000	2,048,704	+
A déduire: 3. Livraisons pendant l'année	2,132,921 - 884,202	- 1,156,000	- 759,298	
Approvisionnements à compte nouveau	1,248,719	1,348,000	1,289,406	-
Approvisionnements a compte nouveau	1,240,713	1,340,000	1,200,100	-
		, g .		
Compte d'atelier.				
Donath		-		
Recettes.		t.		
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation	2,333,347	2,653,600	2,207,450	
1. Administration générale	155	300	186	
2. Entretien et surveillance de la voie	146,676 30,763	175,300	125,181	
3. Expédition et mouvement	2,155,753	29,000 $2,449,000$	34,656 2,047,426	
		,		
II. Livraisons au magasin des ateliers	218,454	288,000	229,666	
III. Livraisons aux services auxiliaires	183,365	257,300	165,183	
IV. Livraisons à la charge du compte de construction	151,872	170,600	202,356	
V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers	42,958	30,000	42,373	
VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers	139,728	222,000	130,547 34,374	
/II. Travaux non terminés (non facturés)	30,708	5,000 3,626,500	3,011,952	-
Total des recettes	5,100,402		0,011,002	_

arrondissement III, de l'année 1910.

B. Ateliers	9, 285 1,36 9,809 1: 9,987 1,69	35,400	Fr.	
A. Bureau B. Ateliers 11,609 Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI 229 II. Matériaux 2 Livraisons du magasin 2 Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers Dont à porter au débit des chapitres III—VII 2 Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers Dont à porter au débit des chapitres III—VII 362 III. Entretien et renouvellement 4 Voies, bâtiments et installations fixes 1 Entretien ordinaire 2 Amortissements B. Installations mécaniques, outillage et mobilier 1 Complément et entretien 2 Amortissement d'objets hors d'usage IV. Frais généraux divers 1 Personnel de bureau et de surveillance 2 Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes 3 Eclairage, chauffage et nettoyage 4 Matières de consommation pour les ateliers 5 Force motrice 6 Assurances 7 Indemnités pour accidents 8 Divers V. Intérêts des capitaux à 4% 1 Intérêt du capital d'exploitation 2	0,809 1: 0,987 1,69	35,400		Ct.
A. Bureau B. Ateliers 11,609 Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI 229 II. Matériaux 2. Livraisons du magasin 2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers Dont à porter au débit des chapitres III—VII 2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers Dont à porter au débit des chapitres III—VII 362 III. Entretien et renouvellement 4. Voies, bâtiments et installations fixes 1. Entretien ordinaire 2. Amortissements 4. Lomplément et entretien 2. Amortissement d'objets hors d'usage IV. Frais généraux divers 1. Personnel de bureau et de surveillance 2. Fournitures de bureau, imprimès, insertions, ports et télégrammes 3. Eclairage, chauffage et nettoyage 4. Matières de consommation pour les ateliers 5. Force motrice 6. Assurances 7. Indemnités pour accidents 8. Divers V. Intérêts des capitaux à 4% 1. Intérêt du capital d'exploitation 2. * * * de construction VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de locomotives remplacées VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage	0,809 1: 0,987 1,69	35,400	,153,755	14
1,609 1,729 1,729 2429 1. Matériaux 997 1. Livraisons du magasin 997 1. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers 1,359 2 2 2 2 2 2 2 2 2	0,987 1,69			46
1,729		97,100 1,	and the second s	54
Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI				_
II. Matériaux		1000	1,642,810	-
1. Livraisons du magasin 2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers 1,369	0,511 - 4	47,400	489,054	86
1. Livraisons du magasin 2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers 1,369	,246 1,2	54,020	801,520	93
2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers 1,369		56,000	759,298	10
1,359	,	84,340	546,438	47
Dont à porter au débit des chapitres III—VII 362	<u> </u>			
III. Entretien et renouvellement			, ,	57
A. Voies, bâtiments et installations fixes. 1. Entretien ordinaire. 2. Amortissements B. Installations mécaniques, outillage et mobilier. 1. Complément et entretien 2. Amortissement d'objets hors d'usage IV. Frais généraux divers 494 1. Personnel de bureau et de surveillance 2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes 3. Eclairage, chauffage et nettoyage 4. Matières de consommation pour les ateliers 5. Force motrice 6. Assurances 7. Indemnités pour accidents 8. Divers V. Intérêts des capitaux à 4% 1. Intérêt du capital d'exploitation 2. * * * de construction VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de locomotives remplacées VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage	2,123 - 4	86,320 -	- 504,215	64
A. Voies, bâtiments et installations fixes. 1. Entretien ordinaire. 2. Amortissements B. Installations mécaniques, outillage et mobilier. 1. Complément et entretien 2. Amortissement d'objets hors d'usage IV. Frais généraux divers 494 1. Personnel de bureau et de surveillance 2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes 3. Eclairage, chauffage et nettoyage 4. Matières de consommation pour les ateliers 5. Force motrice 6. Assurances 7. Indemnités pour accidents 8. Divers V. Intérêts des capitaux à 4% 1. Intérêt du capital d'exploitation 2. * * * de construction VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de locomotives remplacées VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage				
1. Entretien ordinaire. 2. Amortissements B. Installations mécaniques, outillage et mobilier. 1. Complément et entretien 2. Amortissement d'objets hors d'usage IV. Frais généraux divers 494 1. Personnel de bureau et de surveillance 2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes 3. Eclairage, chauffage et nettoyage 4. Matières de consommation pour les ateliers 5. Force motrice 6. Assurances 7. Indemnités pour accidents 8. Divers V. Intérêts des capitaux à 4°/0 1. Intérêt du capital d'exploitation 2. * * * de construction VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de locomotives remplacées VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage	0,271 1	00,400	99,115	04
2. Amortissements B. Installations mécaniques, outillage et mobilier. 1. Complément et entretien 2. Amortissement d'objets hors d'usage IV. Frais généraux divers 494 1. Personnel de bureau et de surveillance 2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes 3. Eclairage, chauffage et nettoyage 4. Matières de consommation pour les ateliers 5. Force motrice 6. Assurances 7. Indemnités pour accidents 8. Divers V. Intérêts des capitaux à 4% 1. Intérêt du capital d'exploitation 2. * * * de construction VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de locomotives remplacées VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage		1	*	
B. Installations mécaniques, outillage et mobilier. 1. Complément et entretien 2. Amortissement d'objets hors d'usage IV. Frais généraux divers 494 1. Personnel de bureau et de surveillance 2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes 3. Eclairage, chauffage et nettoyage 4. Matières de consommation pour les atcliers 5. Force motrice 6. Assurances 7. Indemnités pour accidents 8. Divers V. Intérêts des capitaux à 4% 1. Intérêt du capital d'exploitation 2.	9,851	27,200	15,589	86
1. Complément et entretien 2. Amortissement d'objets hors d'usage 1V. Frais généraux divers 494 1. Personnel de bureau et de surveillance 2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes 3. Eclairage, chauffage et nettoyage 4. Matières de consommation pour les ateliers 5. Force motrice 6. Assurances 7. Indemnités pour accidents 8. Divers V. Intérêts des capitaux à 4% 1. Intérêt du capital d'exploitation 2.	-	-	-	-
2. Amortissement d'objets hors d'usage IV. Frais généraux divers 1. Personnel de bureau et de surveillance 2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes 3. Eclairage, chauffage et nettoyage 4. Matières de consommation pour les ateliers 5. Force motrice 6. Assurances 7. Indemnités pour accidents 8. Divers V. Intérêts des capitaux à 4% 1. Intérêt du capital d'exploitation 2.				
IV. Frais généraux divers 1. Personnel de bureau et de surveillance 2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes 3. Eclairage, chauffage et nettoyage 4. Matières de consommation pour les ateliers 5. Force motrice 6. Assurances 7. Indemnités pour accidents 8. Divers V. Intérêts des capitaux à 4% 1. Intérêt du capital d'exploitation 2.	0,006	73,200	83,083	03
1. Personnel de bureau et de surveillance 2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes 3. Eclairage, chauffage et nettoyage 4. Matières de consommation pour les ateliers 5. Force motrice 6. Assurances 7. Indemnités pour accidents 8. Divers V. Intérêts des capitaux à 4% 1. Intérêt du capital d'exploitation 2.	414	-	442	15
1. Personnel de bureau et de surveillance 2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes 3. Eclairage, chauffage et nettoyage 4. Matières de consommation pour les ateliers 5. Force motrice 6. Assurances 7. Indemnités pour accidents 8. Divers V. Intérêts des capitaux à 4% 1. Intérêt du capital d'exploitation 2.				
2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes 3. Eclairage, chauffage et nettoyage	· 1	509,200	530,247	89
3. Eclairage, chauffage et nettoyage		266,960	244,966	68
4. Matières de consommation pour les ateliers	3,902	4,200	5,352	74
5. Force motrice	55 page 100	42,300	55,267	39
6. Assurances 7. Indemnités pour accidents 8. Divers V. Intérêts des capitaux à 4% 1. Intérêt du capital d'exploitation 2. » » de construction VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de locomotives remplacées VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage		37,000	30,399	22
7. Indemnités pour accidents 8. Divers	8,949 2,648	39,600	43,550 2,022	$\begin{vmatrix} 20 \\ 62 \end{vmatrix}$
8. Divers		40,000	51,607	60
V. Intérêts des capitaux à 4 % 152 1. Intérêt du capital d'exploitation 562. » » de construction 105 VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de locomotives remplacées 53 VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage	, 1	76,140	97,081	44
1. Intérêt du capital d'exploitation	,	,	.,	
2. » » de construction	2,944 2	257,120	294,796	13
VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de loco- motives remplacées	0,283	53,780	50,811	10
motives remplacées	2,661 2	203,340	243,985	03
motives remplacées				
VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage				
	3,528	65,000	64,539	16
The second control of	-	2,000	4,572	28
VIII. Travaux commencés durant l'année précédente	9,992	5,000	30,707	62
Total des dépenses 3,099	9,157 3,	577,840	2,979,254	19
Clôture.				
Recettes	0,432 3,6	626,500	3,011,952	11
			2,979,254	19
	1,275		32,697	92
Produit net	1,210	48,660	92,097	92
	9			

Compte des Ateliers de Romanshorn,

	Compte de 1909	Budget de 1910	Compte o	de
Compte de magasin.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
	5			
		e p		
Recettes.	*	25		
I. Livraisons aux ateliers	68,152	68,000	78,081	33
II. Approvisionnements à compte nouveau	112,850	100,000	105,978	62
Total des recettes	181,002	168,000	184,059	95
Principal distances at an experience of the control			KI-27	
Dépenses.				
I. Achats de matériaux	89,013	73,000	71,209	85
a. Matériaux et pièces de réserve	88,479	73,000	69,997	_
b. Fournitures des ateliers	534		1,212	85
II. Approvisionnements en magasin	91,989	95,000	112,850	10
Total des dépenses	181,002	168,000	184,059	95
a deposition of the second of		,	,	-
Clôture.				
1. Approvisionnements au 1er janvier	91,989	95,000	112,850	10
2. Achats pendant l'année	89,013	73,000	71,209	85
A déduire:	181,002	168,000	184,059	95
3. Livraisons pendant l'année	- 68,152	- 68,000	- 78,081	33
Approvisionnements à compte nouveau	112,850	100,000	105,978	62
representations a comple nearons		7,000	7	-
			4	
Compte d'atelier.		a a	20 N	
Recettes.	2 8			
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation	168,766	193,500	175,033	95
1. Administration générale	_	_		-
2. Entretien et surveillance de la voie	1,538	3,500	2,430	10
3. Expédition et mouvement	$443 \\ 166,785$	2,000 188,000	2,608 $169,995$	45 40
	534		1,212	85
II. Livraisons au magasin des ateliers III. Livraisons aux services auxiliaires	108,342	65,000	81,933	
IV. Livraisons à la charge du compte de construction	1,745		3,995	90
V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers	1,897	3,000	5,055	50
VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers	3,913	4,000	4,129	30
VII. Travaux non terminés (non facturés)	_	1,000	170	13
Total des recettes	285,197	266,500	271,530	63
20111 100 1000100	,	,	,	-
		l		

arrondissement IV, de l'année 1910.

	Compte de 1909	Budget de 1910	Compte d 1910	e
Dépenses.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
I. Personnel	121,145	124,700	123,029	50
A. Bureau	12,866	13,300	13,137	50
B. Ateliers	146,302	146,000	145,548	45
Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI	159,168 - 38,023	159,300 - 34,600	158,685 - 35,656	95 45
II. Matériaux	95,626	70,430	78,297	94
1. Livraisons du magasin	68,152	68,000	78,081	33
2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers	57,738	34,000	32,863	99
,				
Dont à porter au débit des chapitres III—VII	125,890 - 30,264	102,000 - 31,570	110,945 - 32,647	32 38
III. Entretien et renouvellement	7,910	8,300	6,143	89
A. Voies, bâtiments et installations fixes.				
1. Entretien ordinaire	1,446	1,800	925	97
2. Amortissements		_	_	-
B. Installations mécaniques, outillage et mobilier.	0.464	0.500	F 017	92
1. Complément et entretien	6,464 —	6,500	5,217	-
IV. Frais généraux divers	51,431	43,850	46,425	49
1. Personnel de bureau et de surveillance	19,123	22,760	19,554	95
2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes	465	540	460	06
3. Eclairage, chauffage et nettoyage	5,206	4,310	5,597	81
4. Matières de consommation pour les ateliers	1,764	1,800	2,076	07
5. Force motrice	5,873	6,140	7,507	60
6. Assurances	185 10,087	3,000	$212 \\ 2,624$	80
8. Divers	8,728	5,100	8,392	20
	0,120	0,100	0,002	
V. Intérêts des capitaux à 4 %	8,946	14,020	15,734	45
1. Intérêt du capital d'exploitation	4,045	3,900	4,551	25
2. » » de construction	4,901	10,120	11,183	20
VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de loco-				
motives remplacées			_	
VIII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage	99	1,000		
Total des dépenses	285,157	262,300	269,631	27
·	×			
Clôture.				
Recettes	285,197	266,500	271,530	63
Dépenses	285,157	262,300	269,631	27
Produit net	40	4,200	1,899	36
				-
		3		

Compte des Ateliers de Rorschach,

	Compte de 1909	Budget de 1910	Compte 1910	de
Compte de magasin.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
	2	8.7	- "	
Recettes.	P	,		
I. Livraisons aux ateliers	372,721	375,000	387,894	30
II. Approvisionnements à compte nouveau	431,957	390,000	402,848	91
Total des recettes	804,678	765,000	790,743	21
Dévenços			3 -	
Dépenses.	404 000	415.000	250 700	00
I. Achats de matériaux	401,850 292,349	415,000 315,000	358,786 262,403	02 42
b. Fournitures des ateliers	109,501	100,000	96,382	60
II. Approvisionnements en magasin	402,828	350,000	431,957	19
Total des dépenses	804,678	765,000	790,743	21
		п	-	
Clôture.				
1. Approvisionnements au 1er janvier	402,828	350,000	431,957	19
2. Achats pendant l'année	401,850	415,000	358,786	02
A déduire:	804,678	765,000	790,743	21
3. Livraisons pendant l'année	- 372,721	- 375,000	- 387,894	30
Approvisionnements à compte nouveau	431,957	390,000	402,848	91
			2	
		×		
Compte d'atelier.		14	nar N	
	ů-		s	
Recettes.	* 1			
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation	943,196	955,000	910,392	32
1. Administration générale				
2. Entretien et surveillance de la voie	30,904	37,000	17,970	85
3. Expédition et mouvement	12,756	17,500	12,116	87
4. Traction et matériel	899,536	900,500	880,304	60
II. Livraisons au magasin des ateliers	109,501	100,000	96,382	60
III. Livraisons aux services auxiliaires	27,139	30,000	34,458	60
IV. Livraisons à la charge du compte de construction	7,590	12,000	13,606	02
V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers.	25,766	26,000	36,675	15
VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers	50,047	50,000	58,777 8 155	20
-	19,929	6,000	8,155	15
Total des recettes	1,183,168	1,179,000	1,158,447	04

arrondissement IV, de l'année 1910, y compris l'Usine à gaz.

	Compte de 1909	Budget de 1910	Compte 1910	de
Dépenses.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
I. Personnel	506,959	499,760	466,892	63
A. Bureau	40,314	42,460	40,888	30
B. Ateliers	$591,\!169$	600,840	$555,\!269$	45
	631,483	643,300	596,157	75
Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI	- 124,524	- 143,540	-129,265	12
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,			
II. Matériaux	356,650	333,100	346,110	54
1. Livraisons du magasin	372,721	375,000	387,894	30
2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers	148,737	141,300	123,163	30
2. Himmons provident a datase services daminates, de desir et divers				-
	521,458	516,300	511,057	60
Dont à porter au débit des chapitres III VII	– 164,808	- 183,200	- 164,947	06
**				
III. Entretien et renouvellement	41,076	59,600	51,846	43
A. Voies, bâtiments et installations fixes.				
1. Entretien ordinaire	14,741	26,700	20,442	41
2. Amortissements	-			-
B. Installations mécaniques, outillage et mobilier.				
1. Complément et entretien	26,105	32,900	30,015	82
2. Amortissement d'objets hors d'usage	230	_	1,388	20
IV. Frais généraux divers	144,584	160,680	145,561	64
1. Personnel de bureau et de surveillance	62,241	68,680	62,822	30
2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes .	1,938	2,300	1,985	12
3. Eclairage, chauffage et nettoyage	14,022	16,400	12,727	33
4. Matières de consommation pour les ateliers	11,887	13,000	10,701	51
5. Force motrice	19,478	19,300	20,910	08 25
6. Assurances	1,027 $10,706$	1,200 13,000	1,067 $12,784$	45
8. Divers	23,285	26,800	22,563	60
o. Divers	20,200	20,000	22,000	0.0
V. Intérêts des capitaux à 4 º/o	73,018	72,070	73,882	35
1. Intérêt du capital d'exploitation	16,675	14,800	16,765	90
2. » » de construction	56,343	57,270	57,116	45
		s 47 give an		
VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de loco-		25 a 2		
motives remplacées /	28,655	33,390	21,700	62
VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage	1,999	1,000	1,221	14
VIII. Travaux commencés durant l'année précédente.	20,346	6,000	19,928	73
Total des dépenses	1,173,287	1,165,600	1,127,144	08
Clôture.				
Posettee	1 102 100	1 170 000	1 150 447	04
Recettes	1,183,168	1,179,000	1,158,447	04
Dépenses	1,173,287	1,165,600	1,127,144	08
Produit net	9,881	13,400	31,302	96
landa da la companya				1
* · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				

Compte des Ateliers de Coire,

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		Compte de 1909	Budget de 1910	Compte d 1910	le
Compte de ma	gasin.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
				×:	
Recettes.			,	er a	
*					
I. Livraisons aux ateliers		330,364	365,000	334,954	08
II. Approvisionnements à compte nouveau		562,419	460,000	507,868	19
	Total des recettes	892,783	825,000	842,822	27
Dépenses.		1 1	et set		
_					
I. Achats de matériaux	11.2	375,309	405,000	280,403	30
a. Matériaux et pièces de réserveb. Fournitures des ateliers		323,309 52,000	380,000 25,000	241,190 39,213	16 14
		52,000	20,000	55,215	14
II. Approvisionnements en magasin		517,474	420,000	562,418	97
No.	Total des dépenses	892,783	825,000	842,822	27
CTA.		8			
Clôture.					
1. Approvisionnements au 1° janvier .		517,474	420,000	562,418	97
2. Achats pendant l'année	*, * * * * * * * * * * * *	375,309	405,000	280,403	30
A déduire:		892,783	825,000	842,822	27
3. Livraisons pendant l'année		- 330,364	- 365,000	- 334,954	08
Approvisionnements à compte nouveau	_	562,419	460,000		19
Approviousionic a compte nearcaa :		302,419	+00,000	507,868	19
Compte d'ate	elier.		Đ		
ovinped a acc				•	
An arm of the contract of		5	741		
Recettes.		× g			
I dimeioro que disere comicos de l'establica					
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation 1. Administration générale		675,792	688,000	675,443	84
2. Entretien et surveillance de la voie		7,887	10,000	11,788	31
3. Expédition et mouvement		9,843	13,000	9,261	40
4. Traction et materiel		658,062	665,000	654,394	13
II. Livraisons au magasin des ateliers		52,000	25,000	39,213	14
III. Livraisons aux services auxiliaires		18,163	18,000	11,116	60
IV. Livraisons à la charge du compte de constructio	n	169,634	190,000	207,099	74
V. Livraisons aux autres entreprises de transports	et à des tiers	16,680	9,500	22,330	22
VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers		27,056	31,500	29,641	35
VII. Travaux non terminés (non facturés)		45,239	1,000	8,116	40
	Total des recettes	1,004,564	963,000	992,961	29
	*				-
	¥			,	

arrondissement IV, de l'année 1910.

•	Compte de 1909	Budget de 1910	Compte (le
Dépenses.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
I. Personnel	403,221	385,900	386,404	96
A. Bureau.	40,254	40,710	41,601	32
B. Ateliers	467,035	439,290	450,783	23
9. e	507,289	480,000	492,384	55
Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI	- 104,068	- 94,100	-105,979	59
Done to poster the debt deb omphiles 123, 17 st 72	101,000	01,100	100,070	00
II. Matériaux	322,115	340,600	315,681	89
1. Livraisons du magasin	330,364	365,000	334,954	08
2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et	100 500	100,000	100 500	00
divers	122,760	103,000	102,726	98
	453,124	468,000	437,681	06
Dont à porter au débit des chapitres III—VII	- 131,009	- 127,400	- 121,999	17
III. Entretien et renouvellement	55,172	40,730	40,398	38
A. Voies, bâtiments et installations fixes.	55,172	40,100	40,000	"
1. Entretien ordinaire	24,458	15,800	14,969	_
2. Amortissements	3,117	15,000	14,505	-
B. Installations mécaniques, outillage et mobilier.	0,117	25		
1. Complément et entretien	20,506	24,930	22,861	88
2. Amortissement d'objets hors d'usage	7,091	24,000	2,567	50
in in the second of the second	7,001	Additional	2,001	1
IV. Frais généraux divers	110,172	110,330	114,304	91
1. Personnel de bureau et de surveillance	58,178	58,160	62,555	19
2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes	1,485	1,440	1,489	47
3. Eclairage, chauffage et nettoyage	14,772	17,840	14,179	98
4. Matières de consommation pour les ateliers	7,567	5,890	7,372	94
5. Force motrice	3,761	5,900	4,379	63
6. Assurances	924	900	999	38
7. Indemnités pour accidents	5,309	4,800	5,764	89
8. Divers	. 18,176	15,400	17 ,5 63	43
V. Intérêts des capitaux à 4 º/o	62 200	CE 440	60.260	40
	63,388	65,440	68,362	
1. Intérêt du capital d'exploitation	21,596	17,600	21,156	05 35
2. » » de construction	41,792	47,840	47,206	99
VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de loco-				
motives remplacées	6,346	5,000	4,913	07
VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage				
VIII. Travaux commencés durant l'année précédente	2	1 000	45 220	20
-	29,813	1,000	45,239	20
Total des dépenses	990,227	949,000	975,304	81
	8 .	a a		
Clôture.	in the second	*		
Oloture.	a	10 to 10		
Recettes	1,004,564	963,000	992,961	29
Dépenses	990,227	949,000	975,304	81
•				
Produit net	14,337	14,000	17,656	48

Compte des Ateliers de Bellinzone,

		Compte de 1909	Budget de	Compte	de
		Mai—déc.	1910	1910	
Compte de magasin.		Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
8 of 10°					
70				.1	
Recettes.			so		
I. Livraisons aux ateliers		854,125	1,300,000	1,091,796	73
II. Approvisionnements à compte nouveau		1,594,179	2,284,000	1,480,425	89
Total d	es recettes	2,448,304	3,584,000	2,572,222	62
Dépenses.					9
I. Achats de matériaux		848,463	1,346,000	978,043	38
a. Matériaux et pièces de réserve		529,286	967,000	596,309	88
b. Fournitures des ateliers		319,177	379,000	381,733	50
II. Approvisionnements en magasin	·	1,599,841	2,238,000	1,594,179	24
Total de	s dépenses	2,448,304	3,584,000	2,572,222	62
C124		2 42			
Clôture.		, -			
1. Approvisionnements au 1er janvier		1,599,841 848,463	2,238,000 1,346,000	1,594,179 978,043	24 38
A déduire :		2,448,304	3,584,000	2,572,222	62
3. Livraisons pendant l'année		- 854,125	- 1,300,000	-1,091,796	73
Approvisionnements à compte nouveau		1,594,179	2,284,000	1,480,425	89
Compte d'atelier.				2	
			x		0.0
Recettes.			9 (8)		
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation		1,699,864	2,519,000	2,389,643	24
1. Administration générale		1,716	1,000	1,329	35
2. Entretien et surveillance de la voie		14,242	52,000	24,948	70
3. Expédition et mouvement		4,701	10,000	9,300	55
4. Traction et matériel		1,679,205	2,456,000	2 ,354,069	64
II. Livraisons au magasin des ateliers		309,377	379,000	381,733	50
III. Livraisons aux services auxiliaires		6,305	90,000	11,767	46
IV. Livraisons à la charge du compte de construction		800	30,000	4,687	25
V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers		2,068	20,000	10,020	60
VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers		94,783	210,000	98,204	45
VII. Travaux non terminés (non facturés)		17,198	20,000	7,580	60
Total d	es recettes	2,130,395	3,268,000	2,903,637	10
*) Le Gothard n'établissait pas de comptes spéciaux pour les services au	xiliaires.	. 1		21	- , .
Para apasinan pan 100 del 1100 de					
		l i		l	

arrondissement V, de l'année 1910.

	Compte de 1909 Mai—déc.	Budget de 1910	Compte (de
Dépenses.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
I. Personnel	779,389	1,175,300	1,084,523	17
A. Bureau	57,961	98,910	94,998	75
B. Ateliers	965,473	1,426,160	1,348,678	05
	1,023,434	1,525,070	1,443,676	80
Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI		- 349,770	- 359,153	63
II. Matériaux	814,341	1,293,960	1,042,851	79
1. Livraisons du magasin	854,125	1,300,000	1,091,796	73
2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers	221,926	378,000	331,622	77
	1,076,051	1,678,000	1,423,419	50
Dont à porter au débit des chapitres III—VII	- 261,710	- 384,040	- 380,567	71
III. Entretien et renouvellement	75,740	118,000	79,919	74
A. Voies, bâtiments et installations fixes.			90 at 1	
1. Entretien ordinaire	15,566	21,000	16,500	68
	_			
B. Installations mécaniques, outillage et mobilier. 1. Complément et entretien	60,174	97,000	63,419	06
2. Amortissement d'objets hors d'usage				
	& [*]		5	
IV. Frais généraux divers	291,095	371,290	421,293	40
1. Personnel de bureau et de surveillance	123,853	152,990	189,214	95
2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes	3,241	6,000	5,271	29
3. Eclairage, chauffage et nettoyage	20,444 36,933	31,100 20,000	40,777 25,837	04.
5. Force motrice	25,073	20,000 50,000	34,006	56
6. Assurances	3,173	3,200	2,996	59
7. Indemnités pour accidents	11,042	20,000	22,795	19
8. Divers	67,836	88,000	100,394	70
V. Intérêts des capitaux à 4 º/o	125,363	214,520	207,992	50
1. Interest du capital d'exploitation	42,587	90,440	61,492	10
2. » » de construction	82,776	124,080	146,500	40
			,	
VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de loco-	40.00		00 545	70
motives remplacées	10,247	30,000	30,515	70
VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage	3,310	00.000	17 400	12
VIII. Travaux commencés durant l'année précédente		20,000	17,198	13
Total des dépenses	2,099,485	3,223,070	2,884,294	43
		B 2 4 2	1 g = g1	
Clôture.		2		
	0.100.00=	2 000 000	2 000 007	10
Recettes	2,130,395	3,268,000 3,223,070	2,903,637	10 43
	2,099,485	3,223,070	2,884,294	-
Produit net	30,910	44,930	19,342	67
	•.			, , ,

Récapitulation des comptes des

Compte de magasin. Recettes. I. Livraisons aux ateliers II. Approvisionnements à compte nouveau Total des recettes	7,006,812 8,822,388 15,829,200	7,724,000 9,422,000	Fr. 6,925,738	Ct
Recettes. I. Livraisons aux ateliers	8,822,388		6 025 729	
I. Livraisons aux ateliers	8,822,388		6 925 729	
I. Livraisons aux ateliers	8,822,388		6 025 720	
II. Approvisionnements à compte nouveau	8,822,388		6 025 720	
		9,422,000	0,323,736	82
Total des recettes	15,829,200	. ,	8,493,174	46
		17,146,000	15,418,913	28
Dépenses.				
I. Achats de matériaux	6,896,306	8,069,000	6,596,524	9
a. Matériaux et pièces de réserve	4,846,470	5,932,000	4,597,919	3
b. Fournitures des ateliers	2,049,836	2,137,000	1,998,605	6:
II. Approvisionnements en magasin	8,932,894	9,077,000	8,822,388	2
Total des dépenses	15,829,200	17,146,000	15,418,913	2
Clôture.		* 2		
1. Approvisionnements au 1er janvier	8,932,894	9,077,000	8,822,388	2
2. Achats pendant l'année	6,896,306	8,069,000	6,596,524	9
A déduire:	15,829,200	17,146,000	15,418,913	2
3. Livraisons pendant l'année	- 7,006,812	- 7,724,000	-6,925,738	8
Approvisionnements à compte nouveau	8,822,388	9,422,000	8,493,174	4
		0,122,000	- 0,100,111	-
	3		_	
Compte d'atelier.				
		22	y w	
Recettes.	5			-
I. Livraisons aux divers services de l'exploitation	11,763,898	13,106,100	12,242,769	1
1. Administration générale	2,180	1,800	1,795	8
2. Entretien et surveillance de la voie	319,490	406,800	514,726	6
3. Expedition et mouvement	211,053	227,500	217,536	0
4. Traction et matériel	11,231,175	12,470,000	11,708,710	6
II. Livraisons aux magasins des ateliers	1,953,825	2,137,000	1,998,605	6
III. Livraisons aux services auxiliaires	1,185,160	1,210,300	1,102,494	-
IV. Livraisons à la charge du compte de construction	1,012,430	992,600	987,810	2
V. Livraisons aux autres entreprises de transports et à des tiers	493,485	558,500	547,124	3
VI. Livraisons de vieilles matières à des tiers	733,167	867,500	851,956	6
VII. Travaux non terminés (non facturés)	277,586	125,500	139,885	7
Total des recettes	17,419,551	18,997,500	17,870,645	6

ateliers C. F. F., de l'année 1910.

	Compte de 1909	Budget de 1910	Compte d 1910	le
Dépenses.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
I. Personnel	6,218,924	6,614,950	6,224,098	71
A. Bureaux	629,734	706,480	680,094	27
B. Ateliers	7,527,873	7,943,870	7,655,647	08
		9 650 250	0 205 741	35
Dont à porter au débit des chapitres III, IV et VI	8,157,607 - 1,938,683	8,650,350 - 2,035,400	8,335,741 $-2,111,642$	64
Done a porter an acoustico mapares mi, 17 ct 17	1,550,000	2,000,100	2,111,012	
II. Matériaux	6,802,025	7,483,440	6,608,328	93
1. Livraisons des magasins	7,006,812	7,724,000	6,925,738	82
2. Livraisons provenant d'autres services auxiliaires, de tiers et divers	1,955,226	2,185,180	2,086,674	16
•				00
Dont à porter au débit des chapitres III—VII	8,962,038	9,909,180 - 2,425,740	9,012,412 $-2,404,084$	98 05
Done a porter an debt des chapitres 111—VII	- 2,160,015	- 2,425,740	-2,404,004	05
III. Entretien et renouvellement	656,598	723,330	694,966	68
A. Voies, bâtiments et installations fixes. 1. Entretien ordinaire	010.00	237,500	213,152	45
2. Amortissements	212,267 4,684	257,500	10,150	4.9
B. Installations mécaniques, outillage et mobilier.	4,004		10,100	
1. Complément et entretien	403,119	467,530	438,951	38
2. Amortissement d'objets hors d'usage	36,528	18,300	32,712	85
IV. Frais généraux divers	2,267,645	2,365,950	2,404,322	49
1. Personnel de bureau et de surveillance	985,194	1,071,350	1,076,708	62
2. Fournitures de bureau, imprimés, insertions, ports et télégrammes.	23,238	28,980	27,341	71
3. Eclairage, chauffage et nettoyage	203,427	220,750	225,618	59
4. Matières de consommation pour les ateliers	205,004	170,390	173,870	53
5. Force motrice	217,784	244,940	$237,\!239$	30
6. Assurances	25,625	27,700	24,793	86
7. Indemnités pour accidents	128,067	137,800	151,866	52
8. Divers	479,306	464,040	486,883	36.
V. Intérêts des capitaux à 4º/o	960,271	1,167,470	1,200,364	93
1. Intérêt du capital d'exploitation	333,175	369,980	345,561	05
2. » » de construction	627,096	797,490	854,803	88
VI. Valeur vénale et frais de démolition de véhicules rebutés et de chaudières de loco-				
motives remplacées	164,886	190,390	191,864	93
VII. Amortissement de pièces de réserve hors d'usage	49,297	14,000	24,207	66
VIII. Travaux commencés durant l'année précédente	114,927	164,100	277,585	25
Total des dépenses	17,234,573	18,723,630	17,625,739	58
zotat uto utjouste.				
Clôture.				
	ti			
Recettes	17,419,551	18,997,500	17,870,645	65
Dépenses	17,234,573	18,723,630	17,625,739	58'
Produit net	184,978	273,870	244,906	07
	7		1	
		ı l		

Compte de profits et pertes de la Caisse de pensions et de secours des

Recettes.	Fr.	Ct.	Fr.	C
I. Report de l'année dernière de la couverture des valeurs d'assurance existant			* *	
au 31 décembre 1909, savoir:				
1. Réserve des cotisations des membres actifs assurés:				1
a. Pour le personnel des machines fr. 9,387,797. 39			100	
b. Pour les autres agents	59,178,492	21		
2. Capital de couverture pour les pensions en cours:	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,			
a. Aux invalides fr. 20,854,676.14	-			
b. » veuves				
c. » orphelins	20.264.001	00		
3. Réserve pour les pensions futures aux survivants de pensionnaires actuels:	32,364,081	86	-	
a. Statuts C. F. F				
b. » J.S 864,960.37				-
c. » S. C. B	-		- C	
d. » N. O. B				
e. * v.b.b	5,197,327	59		
4. Epargnes des assurés selon art. 57/58	154,255	80		
5. A déduire le découvert :	96,894,157	46		
a. Au 1er janvier 1907 (moins 3 quotes d'amortissement) fr. 22,400,158. 72				
b. > 31 décembre 1907		5		
d. » 31 décembre 1909			1	
	24,061,324	56		-
. Recettes ordinaires:		-	72,832,832	1
1. Cotisations annuelles:				
a. Personnel des machines (y compris art. 57/58 fr. 265.75) fr. 934,869. 20		100		
b. Autre personnel (y compris art. 57/58 fr. 46,259.55) » 4,468,234.75	5,403,103	95		1,
2. Paiement de cotisations ultérieures :	5,405,105	99		l
a. Suivant art. 1er, alinea 5 fr. 735.60			= * *	
b. » » 12 · · · · · · · · » 1,231. 35				
c. » » 55 · · · · · · · » 698.10		4		
d. Paiement ultérieur Fornerod			1 2	
110mmer	16,721	59		
3. Contributions pour augmentations de traitements	187,376	75	• •	
4. Finances d'entrée	65,870	60		
5. Intérêts (non compris fr. 730,269.65 reportés de l'exercice précèdent, mais				
y compris fr. 642,184. 85 pour pro rata d'intérêts, fr. 4,597. 30 pour gains				1
sur les cours et fr. 4,882.68 pour intérêts des épargnes)	2,951,054	90	0.001.107	١,
. Recettes extraordinaires:			8,624,127	1
1. Versements spéciaux de l'administration:				
a. Intérêts du découvert au 1er janvier 1907 fr. 784,005.55				
b. Amortissement du découvert au 1er janvier 1907 . » 130,994.45				
	915,000			
2. Cession d'indemnités pour accidents selon art. 6	6,700			
3. Amendes	10,991	75		
4. Produit de la vente d'épaves	19,877	23		
5. Dons, legs, etc	1,398	54		
Découverts:			$953,\!967$	1
1. Au 1° janvier 1907 (moins 4 quotes d'amortissement)	22,269,164	27	-	
2. » 31 décembre 1907	517,235	95	1.00	0
3. » 31 décembre 1908	1,057,550	26		
4. » 31 décembre 1909	86,379	63	4 P	
	00,079		23,930,330]
. Pertes de l'exercice 1910 (y compris fr. 18,103. 25 d'intérêts du découvert au			20,000,000	1
31 décembre 1907 et fr. 37,014. 26 d'intérêts du découvert au 31 décembre 1908,			1	
			210.700	7
fr. 3,023. 29 d'intérêts du découvert au 31 décembre 1909 à 3½ % et à déduire fr. 1,092. 20 nour gains sur éparenes)	1			
fr. 1,092. 20 pour gains sur épargnes)		.	340,762	-

fonctionnaires et employés à poste fixe des C. F. F. pour l'année 1910.

Dépenses.	Fr.	Ct.	Fr.	
I. Secours et pensions:				
1. Indemnité pour perte de salaire en cas de maladie	. 138,631	10		
2. Indemnités fixes (indemnités payées une fois pour toutes):		10		
a. Aux invalides fr. 12,260.—				
b. » veuves et aux orphelins	•		*1	
c. Selon art. 57/58 (epargnes)	18,565	10		
3. Pensions:	10,000	10	2	
a. Aux invalides fr. 2,592,294.05			*	
b. » veuves				
d. » de père et de mère	i			
	3,737,810	40		
4. Frais de cures, art. 36	,	45		
5. Secours aux parents et aux frères et sœurs, art. 37	898	70		
6. Indemnités de décès, art. 38	15,300	-	2 027 014	
II. Rachat:			3,927,214	
1. De l'assurance des actifs:			*	
a. Suivant art. 4 fr. 14,288.85				
b. » » 12			,	
c. » » 10, alinéa 2	91,192	60		
2. De rentes viagères:				
a. Suivant art. 21 fr. 9,648. 15				
b. » 29 · · · · · · · · · · » 10,349.85	19,998		27	
II. Remboursement de versements des assurés selon art. 57/58:			111,190	
1. Aux assurés:				
a. Avant quitté le service fr. 1,827.76	:			
b. » passé dans la caisse des malades et de secours » 30,600. 90				
c. » » » l'assurance intégrale, selon art. 1er » 3,100. 02	35,528	68	os:	
2. A la caisse des malades et de secours: (Contribution de l'admi-	00,020			
nistration, art. 57/58, pour les assurés ayant passé dans la caisse des malades et de secours)	42,922	06		
			78,450 21,488	
V. Intérêts débiteurs			21,466	
V. Dépenses extraordinaires (versements non rentrés)			13	
To provide the state of the second tree from the se	(81)			
I. Montant des valeurs d'assurance au 31 décembre 1910, savoir :	=		1	
 Montant des valeurs d'assurance au 31 décembre 1910, savoir : Réserve des cotisations des membres actifs assurés : 				
I. Montant des valeurs d'assurance au 31 décembre 1910, savoir :			*	
I. Montant des valeurs d'assurance au 31 décembre 1910, savoir : 1. Réserve des cotisations des membres actifs assurés : a. Pour le personnel des machines fr. 9,949,180.38 b. » les autres agents		87	*	
 I. Montant des valeurs d'assurance au 31 décembre 1910, savoir : 1. Réserve des cotisations des membres actifs assurés : a. Pour le personnel des machines	61,982,381	87		
1. Montant des valeurs d'assurance au 31 décembre 1910, savoir : 1. Réserve des cotisations des membres actifs assurés : a. Pour le personnel des machines	61,982,381	87		
 I. Montant des valeurs d'assurance au 31 décembre 1910, savoir : 1. Réserve des cotisations des membres actifs assurés : a. Pour le personnel des machines	61,982,381			
1. Montant des valeurs d'assurance au 31 décembre 1910, savoir : 1. Réserve des cotisations des membres actifs assurés : a. Pour le personnel des machines	61,982,381	87		
1. Montant des valeurs d'assurance au 31 décembre 1910, savoir : 1. Réserve des cotisations des membres actifs assurés : a. Pour le personnel des machines	61,982,381			
1. Montant des valeurs d'assurance au 31 décembre 1910, savoir : 1. Réserve des cotisations des membres actifs assurés : a. Pour le personnel des machines	61,982,381			
1. Montant des valeurs d'assurance au 31 décembre 1910, savoir : 1. Réserve des cotisations des membres actifs assurés : a. Pour le personnel des machines	61,982,381			
1. Montant des valeurs d'assurance au 31 décembre 1910, savoir : 1. Réserve des cotisations des membres actifs assurés : a. Pour le personnel des machines	61,982,381 34,842,649	94		
1. Montant des valeurs d'assurance au 31 décembre 1910, savoir : 1. Réserve des cotisations des membres actifs assurés : a. Pour le personnel des machines	61,982,381		102,420.114	
1. Montant des valeurs d'assurance au 31 décembre 1910, savoir : 1. Réserve des cotisations des membres actifs assurés : a. Pour le personnel des machines	61,982,381 34,842,649 5,595,082	94	102,420,114 123.548	1
1. Montant des valeurs d'assurance au 31 décembre 1910, savoir : 1. Réserve des cotisations des membres actifs assurés : a. Pour le personnel des machines	61,982,381 34,842,649 5,595,082	94	102,420,114 123,548 106,682,021	

Bilan de la Caisse de pensions et de secours des fonctionnaires et employés à poste fixe des C. F. F. au 31 décembre 1910.

	Fr.	Ct.	Fr.	0
Actif.	* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *		*	
I. Valeurs:				
	77 115 020	70		
1. Titres et créances hypothécaires	77,115,839	70		
2. Immeubles	364,000			
3. Caisse (avoir auprès des chemins de fer fédéraux)	106,976	63	77,586,816	
II. Intérêts créditeurs non échus			642,184	1
III. Autres créances			46,272	
IV. Découvert:			m - 21 44	
1. Au 1er janvier 1907 (moins 4 quotes d'amortissement)	22,269,164	27		
2. » 31 décembre 1907	517,235	95		
3. » 31 décembre 1908	1,057,550	26		-
4. » 31 décembre 1909	86,379	63		
5. » 31 décembre 1910	340,762	77		
			24,271,092	
			102,546,366	
Passif.				-
I. Capital de couverture nécessaire:				
 Réserve des cotisations des membres actifs assurés: a. Pour le personnel des machines (y compris fr. 92,881.37 				
valeur actuelle des allocations en cas de décès). fr. 9,949,180. 33				
b. Pour les autres agents (y compris fr. 668,268.72				
valeur actuelle des allocations en cas de décès) » 52,033,201.54	61,982,381	87		
2. Capital de couverture pour les pensions en cours:	01,002,001	0,	*	
a. Aux invalides (y compris fr. 54,389. 79 valeur actuelle				
des allocations en cas de décès d'invalides C. F. F.) fr. 22,455,625.74				
b. Aux veuves	,		¥	
c. » orphelins	34,842,649	94		
3. Réserve pour les pensions futures aux survivants de pensionnaires actuels (assurance des invalides en cas de décès):				
a. Statuts C. F. F fr. 3,146,029.95				
b. » J.S				
c. » S. C. B				
d. » N. O. B			-	
e. • V.S.B			-	2
	5,595,082	61	102,420,114	4
II. Epargnes des assurés selon art. 57/58		.	123,548	,
III. Autres obligations			2,703	9
			102,546,366	-

Etat des valeurs appartenant à la Caisse de pensions et de secours au 31 déc. 1910.

I. Obligations de Chemins de fer.	e	Cours	Valeur comptabilis	sée
31/2 % Central-Suisse du 1 % juin 1894	Ct.	t. 0/0	Fr.	Ct.
31/2 % Sord-Est-Suisse de 1894 59,000 1,971,000 31/2 % Nord-Est-Suisse de 1895 1,278,500 31/2 % 6				
31/2 % 3 du 26 octobre 1894 59,000 3/4 % 3 de 1895 1,278,500 3/4 % 3 de 1895 1,278,500 3/4 % 3 de 1895 412,000 3/4 % 3 du 28 février 1897 4,942,500 3/4 % 3 du 28 février 1897 4,942,500 3/4 % 3 du 20 septembre 1897 371,000 3/4 % 3 du 20 septembre 1897 371,000 3/4 % 3 du 20 septembre 1897 161,500 3/4 % 5 du 20 septembre 1897 161,500 3/4 % 5 du 26 septembre 1897 177,000 4 % Central-Suisse de 1876 1,111,000 4 % Central-Suisse de 1876 1,111,000 4 % 0 Nord-Est-Suisse de 1880 297,000 4 % 0 Union-Suisse, fre hypothèque 388,300 4 % 0 Sissach-Gelterkinden, fre hypothèque 4,580,000 4 % 0 Sissach-Gelterkinden, fre hypothèque 4,580,000 17,000 4 % 0 de chemin de fer du lac de Thoune de 1900, fre hypothèque 4,580,000 17,000 4 % 0 de chemin de fer du lac de Thoune de 1900, fre hypothèque 4,580,000 17,000 4 % 0 de latete d'Ettat, or, du chemin de fer de l'impératrice Elisabeth, de 1890, fl. 40,000, à fr. 2.50 100,000 28,000 4 % de la dette d'Ettat, or, du chemin de fer de l'impératrice Elisabeth, de 1890, fl. 40,000, à fr. 2.50 100,000 28,000 19,355,000	_	95	209,000	
3 j_* 0 Nord-Est-Suisse de 1895 1,971,000 1,278,500 3 j_* 0 0 0 0 1,278,500 3 j_* 0 0 0 0 0 1,278,500 3 j_* 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0		100	* 59,000	_
3 /2 9 3 de 1895 412,000 3 /2 9 3 du 28 février 1897 494,000 3 /2 9 3 du 20 septembre 1897 371,000 3 /2 9 3 du 20 septembre 1897 371,000 3 /2 9 3 du 20 septembre 1897 161,500 3 /2 9 3 du 20 septembre 1897 161,500 3 /2 9 5 du 20 septembre 1897 161,500 3 /2 9 5 du 20 septembre 1897 177,000 3 /2 9 5 Gothard de 1895 177,000 4 9 6 Central-Suisse de 1876 1,111,000 4 9 2 de 1880 297,000 4 9 Nord-Est-Suisse de 1880 297,000 4 9 Nord-Est-Suisse de 1880 297,000 4 9 3 10 10 10 10 10 10 10		100	* 1,971,000	-
31/2 o/o		100	* 1,278,500	-
31/2 °/o			391,400	
31/2 % 3	-	100	* 4,942,500	-
31/2 °/0		95	469,300	-
3 1/2 1/0 Jura-Simplon de 1894 94,000 3 1/2 1/0 5 6 6 1895 177,000 1 17,000 1 1 17,000 1 1 1 1 1 1 1 1 1	-		* 371,000	_
31/2 % St-Gothard de 1895 177,000 4 % Central-Suisse de 1876 1,111,000 4 % St-Gothard de 1880 636,000 4 % Nord-Est-Suisse de 1880 297,000 4 % Union-Suisse, Ir* hypothèque 388,300 4 % Union-Suisse, Ir* hypothèque 4,580,000 4 % Sissach-Getterkinden, Ir* hypothèque 4,580,000 17,000 4 % Sissach-Getterkinden, Ir* hypothèque 17,000 17,000 4 % Genmin de fer du prince héritier Rodolphe, or, de 1894, M. 60,000 à fr. 123. — 73,800 65,626 4 % Genmin de fer du Vorarlberg de 1884, fl. 31,400 à fr. 2.00 65,626 4 % Genmin de fer du Vorarlberg de 1884, fl. 31,400 à fr. 2.00 100,000 23,000 100,000 24 % Bons de dépôt des chemins de fer fédéraux 19,355,000 Total Total 12,000 3 % % Canton de St-Gall de 1903, Série XVII 12,000 3 % % Canton de Zt-Gall de 1905, Série XXI 50,000 3 % % Canton de Zt-Gall de 1905, Série XXI 500,000 3 % % Canton de Zt-Gall de 1905, Série XXI 500,000 4 % Canton de Zt-Gall de 1907, Série XXII 500,000 4 % Canton de Zt-Gall de 1907, Série XXII 500,000 4 % Canton de Zt-Gall de 1907, Série XXII 500,000 4 % Rente d'Autriche, or, de 1876, fl. 40,000 à fr. 2.50 100,000 4 % Rente domproise de 1902, Kr. 496,100 à fr. 104.50 518,424 4 % Entreprise de l'assainissement des marais de l'Orbe 39,500 Total	-	0=	153,425 89,300	
4 % Central-Suisse de 1876			168,150	
4 % % > de 1880. 636,000 4 % Nord-Est-Suisse de 1880 . 297,000 4 % Union-Suisse, Ire hypothèque . 388,300 4 % > IIe > 104,100 4 % chemin de fer du lac de Thoune de 1900, Ire hypothèque . 4,580,000 4 % Sissach-Gelterkinden, Ire hypothèque . 17,000 4 % des chemins de fer du prince héritier Rodolphe, or, de 1894, M. 60,000 à fr. 123.—			1,111,000	_
4 % Nord-Est-Suisse de 1880			636,000	
4 % Union-Suisse, Ire hypothèque. 4 % Sissach-Gelterkinden, Ire hypothèque	_		297,000	
104,100	-	- 100	388,300	-
4 % Sissach-Gelterkinden, Ire hypothèque	-	100	104,100	-
4 % des chemins de fer du prince héritier Rodolphe, or, de 1894, M. 60,000 à fr. 123. —	-	- 100	4,580,000	-
M. 60,000 à fr. 123.— 4 % chemin de fer du Vorarlberg de 1884, fl. 31,400 à fr. 2.00. 4 % de la dette d'Etat, or, du chemin de fer de l'impératrice Elisabeth, de 1890, fl. 40,000, à fr. 2.50 1100,000 4 % chemin de fer routier d'Appenzell. 28,000 4 % Bons de dépôt des chemins de fer fédéraux 11. Fonds d'Etats. 21. Fonds d'Etats. 23 /2 % Canton de St-Gall de 1903, Série XVII. 31/2 % Entreprise de l'assainissement des marais de l'Orbe. 33 /4 % Canton de St-Gall de 1905, Série XXI. 50,000 33 /4 % Canton de Zurich de 1905. 505,000 4 % Canton de St-Gall de 1907, Série XXIII. 300,000 4 % Rente d'Autriche, or, de 1876, fl. 40,000 à fr. 2.50 100,000 4 % Rente hongroise de 1902, Kr. 496,100 à fr. 104.50 518,424 4 % Entreprise de l'assainissement des marais de l'Orbe Total 111. Obligations de Villes.		- 100	17,000	-
4 % % chemin de fer du Vorarlberg de 1884, fl. 31,400 à fr. 2.00				
4 % de la dette d'Etat, or, du chemin de fer de l'imperatrice Elisabeth, de 1890, fl. 40,000, à fr. 2.50		- 98	72,324	-
de 1890, fl. 40,000, a fr. 2.50 100,000 28,000 4 % 6 Bons de dépôt des chemins de fer fédéraux 19,355,000 19,355,000 Total	-	- 96	63,000	95
4 % Bons de dépôt des chemins de fer fédéraux 28,000 19,355,000 19,355,000 19,355,000 19,355,000 19,355,000 19,355,000 19,355,000 19,355,000 19,355,000 10,355,00		0.0	00,000	
19,355,000 Total Total Total Total Total	-	$\frac{96}{100}$	96,000 28,000	
Total Total Total Total Total Total Total Total		100	19,355,000	
II. Fonds d'Etats. 3½ % Canton de St-Gall de 1903, Série XVII			36,850,299	95
31/2 % Canton de St-Gall de 1903, Série XVII 12,000 31/2 % Entreprise de l'assainissement des marais de l'Orbe 15,000 33/4 % Canton de St-Gall de 1905, Série XXI 50,000 33/4 % Canton de Zurich de 1905 505,000 4 % Canton de St-Gall de 1907, Série XXIII 300,000 4 % Rente d'Autriche, or, de 1876, fl. 40,000 à fr. 2.50 100,000 4 % Rente hongroise de 1902, Kr. 496,100 à fr. 104.50 518,424 4 % Entreprise de l'assainissement des marais de l'Orbe 39,500 Total			, ,	
3¹/2 ⁰/o Entreprise de l'assainissement des marais de l'Orbe 15,000 3³/4 ⁰/o Canton de St-Gall de 1905, Série XXI 50,000 3³/4 ⁰/o Canton de Zurich de 1905 505,000 4 ⁰/o Canton de St-Gall de 1907, Série XXIII 300,000 4 ⁰/o Rente d'Autriche, or, de 1876, fl. 40,000 à fr. 2.50 100,000 4 ⁰/o Rente hongroise de 1902, Kr. 496,100 à fr. 104.50 518,424 4 ⁰/o Entreprise de l'assainissement des marais de l'Orbe 39,500 Total III. Obligations de Villes. 3¹/2 ⁰/o Ville de Bienne de 1886 289,000 3¹/2 ⁰/o Ville de Neuchâtel de 1893 100,000			*	
3¹/2 ⁰/o Entreprise de l'assainissement des marais de l'Orbe 15,000 3³/4 ⁰/o Canton de St-Gall de 1905, Série XXI 50,000 3³/4 ⁰/o Canton de Zurich de 1905 505,000 4 ⁰/o Canton de St-Gall de 1907, Série XXIII 300,000 4 ⁰/o Rente d'Autriche, or, de 1876, fl. 40,000 à fr. 2.50 100,000 4 ⁰/o Rente hongroise de 1902, Kr. 496,100 à fr. 104.50 518,424 4 ⁰/o Entreprise de l'assainissement des marais de l'Orbe 39,500 Total III. Obligations de Villes. 3¹/2 ⁰/o Ville de Bienne de 1886 289,000 3¹/2 ⁰/o Ville de Neuchâtel de 1893 100,000		. 94	11,280	
33/4 % Canton de St-Gall de 1905, Série XXI		94	14,100	
33/4 % Canton de Zurich de 1905		98	49,000	-
4 % Canton de St-Gall de 1907, Série XXIII		. 98	494,900	-
4 % Rente hongroise de 1902, Kr. 496,100 à fr. 104.50		100	300,000	_
4 % Entreprise de l'assainissement des marais de l'Orbe		. 98	98,000	-
Total III. Obligations de Villes. 31/2 % Ville de Bienne de 1886	50	11	476,950	55
III. Obligations de Villes. 3½ % Ville de Bienne de 1886 289,000 3½ % Ville de Neuchâtel de 1893 100,000	-	100	39,500	_
3½ % Ville de Bienne de 1886		• ,	1,483,730	55
3½ % Ville de Bienne de 1886				
31/2 % Ville de Neuchâtel de 1893				
31/2 % Ville de Neuchâtel de 1893		00	005,000	
01/ 01/ 3700 3 01/0 01/3 400 01/3		92 92	265,880 92,000	_
3½ % Ville de St-Gall de 1897, Série XV		92	92,000	
A reporter .		02	449,880	
* Ces obligations, attribuées momentanément au pair, seront reprises au même	•		440,000	-

Etat des valeurs appartenant à la Caisse de

	Valeur nominale		Cours	Valeur comptabilis	sée
	Fr.	Ct.	º/o	Fr.	Ct
Report			•	449,880	_
3 ³ / ₄ ⁰ / ₀ Commune de La Chaux-de-Fonds de 1892	16,000		95. 50	15,280	_
13/4 % Ville de St-Gall de 1894, Série XIV			95. 50	238,750	_
100 Municipalité de La Chaux-de-Fonds de 1887.			100	13,000	-
19% Schulgemeinde St-Gall de 1906	82,000		100	82,000	-
8 Service communal des Eaux de Vevey-Montreux	200,000		100	200,000	-
Total			÷.	998,910	-
					. 1
IV. Obligations de Banques.					
17. Obligations de Danques.					
3 ¹ / ₂ % Crédit foncier vaudois, série A	67,000		94.50	63,315	-
3 ¹ / ₂ % Banque foncière du Jura de 1895, Série O			88	30,800	
33/4 % Banque cantonale d'Obwald de 1905		-	100	100,000	
3 ³ / ₄ % Banque hypothécaire suisse, Soleure, série F et G	161,000	-	90	144,900	- 1
3³/4°/0 Crédit foncier vaudois de 1899, série C		-	95	864,500	- 1
3 ³ / ₄ % Preussische Bodenkredit-Aktienbank, M. 100,000 à fr. 123.—		-	94	115,620	
4 % Bankverein suisse, Zurich, de 1907		-	100	100,000	
4 % Banque populaire suisse, Zurich, du 23 janvier 1907 4 % » » du 1° août 1907		-	100 100	100,000	
			100	590,000	- 1
4°/0 » cantonale d'Obwald de 1906/7			100	200,000	1
$4^{\circ}/_{\circ}$ » de Bâle de 1906			100	500,000	- 1
$4^{0}/_{0}$ » de Bale-Campagne de 1906			100	100,000	- 1
$4^{\circ}/_{\circ}$ » ** de 1907		_	100	900,000	- 1
4 °/0		-	100	200,000	200
4 ⁰ / ₀		-	100	300,000	-
$4^{0/6}$ » de Schaffhouse de 1909	100,000		100	100,000	
$4^{0}/_{0}$ » de Thurgovie de 1906 et 1907		$\left\ - \right\ $	100	1,200,000	
4 º/o » de St-Gall de 1907		-	100	1,000,000	1
$4^{\circ}/_{\circ}$ » d'Appenzell RhodInt. de 1907		-	100	200,000	
4 % » de Winterthour de 1906		-	100	50,000	- 1
4 º/o » » de 1907, série B · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		-	100	150,000	
4 ⁰ / ₀	,		100	100,000	- 1
4 °/o » de Lucerne de 1907			100 100	100,000 500,000	- 1
1000			100	100,000	- 1
hypothecaire de Winterthour du 17 novembre 1903 $4^{9}/_{0}$			100	100,000	- 1
$4^{\circ}/_{\circ}$ » » du 15 mai 1906	1,5		100	100,000	
$4^{\circ}/\circ$ » » de 1907			100	200,000	
4 % Caisse , » du canton de Berne de 1903		_	100	500,000	- 1
4 ⁰ / ₀ » » » » de 1903		_	100	500,000	- 1
$4^{0/0}$ » • de 1904			100	200,000) .
4 ⁰ / ₀	,		100	990,000	- 1
4 % Banque hypothécaire de Thurgovie de 1906		-	100	300,000	
$4^{0}/\sigma$, s s de 1909 ,		-	100	200,000	- 1
4 º/o » de Bâle de 1899, série O		-	100	424,000	
4 º/o » de Bâle de 1909		-	100	300,000	- 1
4 % de Bâle-Campagne de 1906	100,000	-	100	100,000	_ -
A reporter		•		11,733,135	,

pensions et de secours au 31 décembre 1910.

	Valeur nominale		Cours	Valeur comptabilis	ée
	Fr.	Ct.	υ/n	Fr.	Ct.
Report	anayaali			11,733,135	-
4% Caisse hypothécaire du canton de Fribourg, série L	244,000	·	99 - 1	241,560	;
4% Crédit foncier suisse, Zurich, de 1907, série I	300,000	-	100	300,000	
4 % » vaudois de 1907, série G	300,000	-	100	300,000	_
4% Banque foncière du Jura de 1890, série L	78,000	-	98	76,440	-
4 % Société anonyme Leu & Cie, Zurich, du 15 août 1906	6,000	-	100	6,000	-
4 % » » » du 27 septembre 1906	100,000		100	100,000	-
4 % » » » de 1909	10,000	77	100	10,000	-
4% Banque pour valeurs de Transport, Bâle, de 1895, série A	75,000	-	100	75,000	
4 % Handwerkerbank, Bâle, du 10 février 1907	250,000 200,000		100	250,000	-
4% Crédit foncier neuchâtelois de 1907	500,000		100	500,000	
4% Caisse cantonale d'Epargne et de Prêts de Nidwalden, Stans	100,000	_	100	100,000	_
4% Obligations hypothécaires du Crédit foncier autrichien, à Vienne,	100,000		100	100,000	
fl. 50,000 à fr. 2.09	104,500		94. 50	98,752	50
4% Obligations hypothécaires du Crédit foncier hongrois, à Budapest,				,	
de 1894, Kr. 142,000 à fr. 104,5	148,390	-	93	138,002	70
41/s % Banque hypothécaire de Thurgovie du 10 avril 1907	300,000	-	100	300,000	-
41/40/0 Banque populaire suisse, Zurich, du 1er mai 1910	200,000		100	200,000	-
4 ¹ / ₄ ⁰ / ₀ »	300,000	-	100	300,000	-
41/4 % Banque des chemins de fer orientaux, à Zurich, de 1894	320,000	-	99	316,800	-
4¹/4º/0 Banque cantonale d'Obwald du 25 juin 1907	150,000		100	150,000	- -
Total		•		15,395,690	20
V. Obligations diverses.	2 C 3	8 -			
4¹/2 º/º Fabrique de machines Escher-Wyss & C¹º, à Zurich	15,000	_	100	15,000	-
4% privilégiées du Lloyd autrichien, or, de 1895, fl. 30,000 à fr. 2.50	75,000	-	90	67,500	-
Divers. — 2 polices d'assurance sur la Caisse de Rentes suisse à Zurich.					
— Parts de propriété de l'Asile pour tuberculeux à Heiligen-	tenates.		V .0 51		
schwendi	_			1	_
Total	•			82,501	_
VI. Titres hypothécaires.	A*	-			
4 % 293 titres			ar ya.	16,112,808	_
4¹/s º/o 1 titre				250,000	_
$4^{1}/_{4}$ $0/_{0}$ 55 titres				5,841,900	-
4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ 1 titre				100,000	
Total				22,304,708	-
Trans.				22,304,700	- -
Récapitulation.					
I. Obligations de Chemins de fer				36,850,299	-
II. Fonds d'Etats				1,483,730	5
III. Obligations de Villes				998,910	-
IV. Obligations de Banques				15,395,690	2
V. Obligations diverses				82,501	-
•• Obligations diverses				11	
VI. Titres hypothécaires			\cdot \cdot \cdot	22,304,708	1 -
			Total	77,115,839	- -

Compte de la Caisse de secours des fonctionnaires et employés (Pas encore reprise par les

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
			8			
Recettes.						
1. Solde du compte de l'année 1909			•		12,332,791	72
2. Cotisations des sociétaires.			*			
a. Cotisations d'entrée		-	* = =			
b. Cotisations sur augmentations de traitement		_		81.0	. 8 1	8 6
c. Cotisations régulières	370,842	45	370,842	45		,
3. Allocations des chemins de fer fédéraux.			570,042	40		
a. Cotisations régulières			525,634	95		
4. Recettes diverses.						
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	518,215	35			2	
b. Produits d'épaves, amendes, etc.	2,682	61				
c. Dons et divers	29	60	520,927	56		
					1,417,404	96
Total					13,750,196	68
			E .			_
Dépenses.					8	
1. Secours et pensions.					,	
a. Secours et pensions à des sociétaires vivants:						
aa. Secours	17,089	95 10				
bb. Pensions	400,199	10	417,289	05		
b. Secours et pensions aux ayants droit de sociétaires décédés :	2,050	2000			C	
aa. Secours	204,598	45				
1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2		-	206,648 $11,749$	45 20	8	
c. Indemnités uniques pour renonciation au droit de secours	•		635,686	70	-	
2. Remboursements aux membres sortants			9,462	95		
3. Dépenses diverses.					2	
a. Frais d'administration	3,303	40				
b. Intérêts et divers (fr. 15,660.85 moins-value sur titres)	16,699	60	20,003			
		-			665,152	
4. Solde au 1er janvier 1911		.	•		13,085,044	0
Total					13,750,196	6
	1					
	1	'				
Bilan.						1.
(Pas encore repris par les chemins de fer fédéraux.)						
Actif.						
1. Valeurs suivant spécification ci-après			12,909,949	-		
2. Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux			29,541	73		
3. Intérêts non échus à percevoir			145,553	30	10.007.044	1
Deceto					13,085,044	0
Passif.					13,085,044	0
1. Capital de couverture*)		•			15,000,044	- -
				1	1	1

de l'ancien chemin de fer du Gothard pour l'année 1910. chemins de fer fédéraux.)

	Valour nominale		Cours	Valeur comptabilis	sée
Etats des valeurs.	Fr.	Ct.	⁰ /o	Fr.	Ct.
a) Auprès de la Direction du V° arrondissement:					
I. Obligations de Chemins de fer.					
4 % Chemins de fer italiens de la Méditerranée de 1901 3 % Northern Pacific G¹ Line Bonds de 1896, \$ 20,000 à fr. 5. 20 4 % Missouri Pacific Railway Co Gold Loan de 1905, \$ 30,000 à fr. 5. 20 4 % Southern Pacific R. R. Co 1st and Refund Mtge. Bonds de 1905, \$ 30,000 à fr. 5. 20	68,000 104,000 156,000	_	100 70 76	68,000 72,800 118,560	_
4 % Atlantic Coast Line 1st Mtge. Consol Bonds de 1902, \$20,000 à fr. 5. 20 4 % Atlantic Coast Line R. R. Co Coll Trust Bonds de 1902, \$20,000 à fr. 5. 20 4 % Chicago Rock Island and Pac. 1st and Refund Mtge. Bonds de 1904,	104,000 104,000		94 92. 25	97,760 95,940	_
\$ 20,000 à fr. 5. 20	104,000	-	89. 50	93,080	
Total	•			693,560	
II. Fonds d'Etat.					
4 °/₀ Canton de Lucerne de 1900	505,000 200,000 98,800	_ _ _	100 100 93	505,000 200,000 91,884	- - -
Total			•	796,884	
III. Obligations de Villes.					
4 % Ville de Zurich de 1901	11,000 48,500 48,000 35,000 216,750	_ _ _ _	100 100 100.50 100 98	11,000 48,500 48,240 35,000 212,415 355,155	1 1 1
IV. Obligations de Banques.					
4 % Bankverein suisse, Zurich, de 1905	740,000 200,000 600,000 400,000 100,000 515,000 500,000 300,000 100,000 200,000 7,000		100 100 100 100 100 100 100 100 100	740,000 200,000 600,000 400,000 100,000 515,000 500,000 100,000 200,000 7,000	
	·		•	0,002,000	
V. Obligations diverses. 33/4 % Hôtels Schweizerhof et du Cygne, Lucerne, de 1895/97 38/4 % Société d'éclairage électrique, Airolo, de 1904	271,000 6,750 26,000 7,500	-	100 94 100 99	271,000 6,345 26,000 7,425 310,770	

Compte de la Caisse de secours des fonctionnaires et employés de l'ancien chemin de fer du Gothard pour l'année 1910.

		•	.en 813		Valeur nominale	2: 3	Cours	C	Valeur omptabili	
			imoleschussia "l	11) 11(, Fr. , , ; (Ct.	7 10/0 /	1911	Fr.	
		6	ast ob an	in it's	of a hiror	iroil.	(() , I.	H		
(1111)	rot .	14 17 7 7 24	Rep						310,770	
			e, de 1898, série III		213,000		99		210,870	
			A., Lucerne		350,000	-	100	a ia	350,000	- 1
			Kottern de 1908, série N e		80,000	-	100	1	80,000	
			infelden de 1901		50,000		100	Red Corp.	50,000	
			ie à Berlin de 1907, Lit.		125,000	1 11	100	- 11	125,000	
			904, Mk. 100,000 à fr. 125		123,000	1 11	99	- 11	121,770	- 1
72 76 Usine d	i electricite, Stra	asbourg, de 1901	, Mk. 78,000 à fr. 123.— .	l lant: 1	95,940	0.	100	11	95,940	_
			- To	tal					1,344,350	,
(24) Ph.		into'								_
	VI. Ti	tres hypothéca								
% 187 titr	OC.	9		spirite i						
1/8 0/0 86 >	Co	argast (* t		•	• ():17-1		(f x :•1]		1,576,500	
1/4 0/0 142 »		ALTER	ta ta t. boorojt st i her a				I (m) * iv (to a	1,130,000 997,500	
1/2 ⁰ / ₀ 78 »					40 . 1.3			1	517,000	
Last free con-		Intel			-		18	-		_
			10	tal	•	•			4,221,000	_
			golfi \	i all vin	inigilit) į	1			
(2) to - 1 f	h) Aunuae de	e la Direction	mánánala .		100	i .	A decr	1: .	Hill -	
eran !	b) Aupres ut	o la Direction	generale:		1101-1		o millo		.Hi	
0/ 7	277 274 2									
: % Bons de	dépôt des Chem	ins de fer fédér	ux à 6 mois	- II		1 11	rigo tra	11	1.837.000	1
		ins de fer fédér			,837,000		·11:1•41:1	-	1,837,000	,
% Bons de	dépôt des Chem		uux à 6 mois		and the second second		·11:1•41:1	-		1
			00 h fr 126		,837,000		·11:1•41:1	-	1,837,000	,
		C. 101	00 a fr 136 9	r,277 - HZ	,837,000.		saariil od Joes	-	1,837,000	1
		C. 101	00 a fr 136 9		,837,000.		saariil od Joes	-	1,837,000	
		into	00 a fa 125	r,277 - HZ	,837,000.		saariil od Joes		1,837,000	
	toti to	into	00 a fa 125	ation m	,837,000.		emeniii od June Vi		1,837,000	
	(61) (6	into	00 a fa 125	ation m	,837,000.	Fi	vansaiii	t. (1)	1,837,000	
enfort fortune training training groups		into Récapitula	######################################	I,PV . il/ all ois m coet I de sto met	,837,000.	Fi	emeniii od June Vi	t. (1)	1,837,000	
out or ou	Auprès de l	Récapitula la Direction d	tion. and V° arrondissement	T.PV. 417 and the star and the	,837,000.	F)	vansaiii	t. (1)	1,837,000	
Control (Control (Con	Auprès de l	Récapitula la Direction d	tion. and V° arrondissement	T.PV. 417 and the star and the	,837,000.	F)	varioni il di	t. (1)	1,837,000	
(carror and carror and	Auprès de l le Chemins de fer.	Récapitula	tion. and V° arrondissement	T.PV. 417 and the star and the	,837,000.	F)	varioni il di	t. (1)	1,837,000	
a) I. Obligations of the control of	Auprès de l le Chemins de fer.	Récapitula	tion. and V° arrondissement	T.PV. 417 and the star and the	sar,000.	F) 693 796	71 3,560 - 3,884 - 5,155	t. (1)	1,837,000	
I., Obligations of	Auprès de le Chemins de fer.	Récapitula	tion. doupling to the transfer of the transfer	T.PV. 417 and the star and the	sar,000.	F) 693 796 355 3,662	7 C C C C C C C C C	t. (1)	1,837,000	
I. Obligations of V.	Auprès de le Chemins de fer. le Villes	Récapitula	tion. and V° arrondissement	T.PV. 417 and the star and the	sar,000.	693 796 3,662 1,344	7. C	t. (1)	1,837,000	
I. Obligations of V.	Auprès de le Chemins de fer. le Villes	Récapitula	tion. u Ve arrondissement	T.PV. 417 and the star and the	sar,000.	F) 693 796 355 3,662	7. C	7. 10 p	Fr.	
I., Obligations of V., , , dv., , , dv., , dv., , , dv., . , dv.,	Auprès de la chemins de fer. le Villes	Récapitula	tion. ve arrondissement	t PV - 41/2 aff air ma voicet t de glar mort .mart .mart .ma	sar,000.	Fi 693 796 355 3,662 1,844 4,221	7. C	7. 10 p	1,837,000	
I., Obligations of V., , , dv., , , dv., . , dv.	Auprès de la chemins de fer. le Villes	Récapitula	tion. ve arrondissement	T.PV. 417 and the star and the	sar,000.	Fi 693 796 355 3,662 1,844 4,221	7. C	7. 10 p	Fr.	
I., Obligations of IV., and the My., and the	Auprès de la le Chemins de fer. le Villes	Récapitula la Direction d	tion. u V° arrondissement	t de	asa, ooo a aa	Fi 693 796 355 3,662 1,844 4,221	3,560 - 3,884 - 5,155 - 4,350 - 1,000 -	1	Fr.	3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3
a) I. Obligations of the state	Auprès de la le Chemins de fer. le Villes	Récapitula la Direction d	tion. u V° arrondissement	t de da martina de la constanta de la constant	sar,000.	693 796 355 3,662 1,344 4,221	3,560 - 3,884 - 5,155 - 4,350 - 1,000 - 1	1	Fr. 1,072,949	
a) I. Obligations of the control of	Auprès de la le Chemins de fer. le Villes	Récapitula la Direction d les de la Direction d les de la Direction d	tion. u V° arrondissement	at a and a a	dames da la constitución de la c	693 796 355 3,662 1,844 4,221	3,560 - 3,884 - 5,155 - 4,350 - 1,000 - 1	# 1	1,837,000 Fr. 1,072,949	
a) I. Obligations of the state	Auprès de la le Chemins de fer. le Villes	Récapitula la Direction d les de la Direction d les de la Direction des de la Direction de la	tion. u V° arrondissement	at a and a a	dames da la constitución de la c	693 796 355 3,662 1,844 4,221	3,560 - 3,884 - 5,155 - 4,350 - 1,000 - 1	# 1	Fr. 1,072,949	

Compte de la Caisse des malades et de secours des ouvriers de l'ancien Jura-Simplon du 1^{er} janvier au 30 juin 1910.

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct	Fr.	Ct.
Recettes.	.2011000	17		1		2
1. Solde du compte de l'année 1909		001	1 ~ m. m. 1 ol	nto:	728,387	60
2. Cotisations des sociétaires. a. Cotisations d'entrée	315	25	, sevanos:	1 '	Todinalions a	e .
b. Cotisations régulières	33,985	_	94.900	1 211	e, Colbati	
		-	34,300 20,391	1 1 1 1 1 1 1 1	1 1	
4. Recettes diverses.	d ob salamak	25%	17721 4-12-121-121	1.	Allocalisa, is	0.
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	13,983	20	. Trelie	111	e. Macquelle Recelles aire	
b. Produits d'épaves, amendes, etc	787	85	, e nahan i	1	gar engelen.	1.
c. Dons et divers	60	1,01	14,831		69,522	E1
Total	15			rib	797,910	$\frac{51}{11}$
Dépenses.			1.0		797,910	11
1. Secours et pensions.						
a. Secours et pensions à des sociétaires vivants	40,609	05		1		
b. Secours et pensions aux ayants-droit de sociétaires décédés c. Indemnités uniques pour renonciation au droit de secours	3,471	30				
		=	44,080		The second second second	1
2. Remboursements aux membres sortants	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		11,695	05	to a state	
3. Dépenses diverses. a. Frais d'administration		00	. Instruction	,	E CHILL	
b. Intérêts et pertes de cours	917	30			1 ()	
•	- Earl	337	917	30	56,692	70
4. Solde à compte nouveau (voir bilan d'entrée de la caisse des malades et de secours des ouvriers permanents du 1er juillet 1910)					741 917	41
	1		•		741,217	11
te bound . Bilan,	e l rheich om me hrom om en		io vi Qeragoo Evino Cal a		10) (91,910	111
		·				
Actif.				-		
 Valeurs suivant spécification ci-après Intérêts non échus à percevoir 			734,265 7,956	1		┤ '
3. Déficit d'après le bilan au 31 décembre 1909 (fr. 55,767. 37), avec le	es intérêts	i.	1,950	100		
$3^{1}/_{2}$ % (fr. 975.93) pour le 1° semestre 1910	19/1		56,743	30	798,964	90
Passif.			1	11-7-1		,
1. Avoir de l'Administration des chemins de fer fédéraux			1,004		A 1 0 2 100	1.,
2. Capital de couverture*			797,960		50 50 70	90
	×11.18		<u> </u>		<u>-</u>	<u> </u>
Etat des valeurs.	minuals J	Tale min	olo Co	ırs	Valeur comptabilis	óo
Auprès de la Direction générale,		Fr.	Ct. O	0	Fr.	Ot.
Obligations 4 % Central suisse de 1880		70,0	1 11	- 11	70,000	_
3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Nord-Est-Suisse du 20 septembre 1897	. 1	93,0	00 10	, U	** 193,000	-
Chemin de fer du lac de Thoune de 1900, 1 ^{re} hypothèq Canton de Genève de 1899	ue	22,0 $6,0$		11	122,000 6,000	
33/4°/6 Canton de Zurich de 1905	Fig. 1555	15,0		8	14,700	_
» 3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Ville de Bienne de 1886	read Trans	54,0	00 9	2	49,680	,-
$3^{1/2}$ % Crédit foncier vaudois, série A	·	77,0 $22,0$		4,5 5	72,765 20,900	_
* 4% Caisse hypothécaire du canton de Fribourg de 1900, sér.	L Jan	78,0		9	77,220	_
4 % Caisse hypothécaire du canton de Berne de 1908	will pit of	10,0	00 - 10	00	10,000	-
Banque cantonale de Soleure de 1910 4^{0} Banque cantonale d'Obwald de 1906		78,0 $10,0$		- 11	78,000 10,000	-
4% Certificat de dépôt Banque cantonale vaudoise de 19		10,0	. 1 11	11.	10,000	_
Tol		- 10		-	734,265	
* Le montant de ce capital a été déterminé par la dernière expertise faite par	les	•		-	104,200	
soins de la Compagnie. Il devra être modifié à la suite des calculs faits par l'Admin tration des caisses de secours et de pensions.	is-				••••	
** Ces obligations, attribuées momentanément au pair, seront reprises au même cor lorsqu'elles seront remplacées par d'autres titres.	urs;		epithe selection	11-	goti e	
			11 (1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		any net pro-	

Compte de la caisse des malades des ouvriers permanents de l'ancien Central suisse du 1er janvier au 30 juin 1910.

	Fr.	Ct.	Fr.		Ct.	Fr.	c
Recettes.	* ***			- -	-1		
Solde du compte de l'année 1909					•	45,899	8
a. Cotisations d'entrée	213	_	y				
b. Cotisations régulières	19,492	60	19,70	05 6	60		
a. Allocation régulière			4,87	72 1	15		
4. Recettes diverses.			4,0		•		
a. Intérêts des capitaux	900	_					
b. Produits de rebuts de marchandises et amendes	387	30	~				
c. Dons et divers		=	1,28	87	30		
						25,866	0
Total				* .		71,765	8
D.4			(*)		_		1
Dépenses.					1		
a. Secours aux malades	23,116	25			ı		
b. Frais de médecins et de pharmacie	11,378	74			į		
c. Frais d'enterrement	480	_	34,97	74	99		
2. Remboursements aux membres sortants			200 200 200 200		45		
3. Dépenses diverses.							. 8
a. Intérêts	٠		9	92 6	60	35,112	0
4. Solde à compte nouveau (voir bilan d'entrée de la caisse des malades et de secours pour les ouvriers permanents du 1° juillet 1910)						36,653	8
Total						71,765	8
	•		•		·	71,700	-
Bilan.		1					
Actif.							
1. Valeurs, suivant spécification ci-après			42,90	00 -	_		
2. Intérêts non échus à percevoir			49	3 4	10	43,393	4
Passif.					_	40,000	- 4
2 40021		- 1		1	- 1		
1 Avoir de l'Administration des chemins de fer fédéraux		- 1	6.79	a F	59 l		
1. Avoir de l'Administration des chemins de fer fédéraux			6,78 36,65		59 31		
			6,78 36,65			43,393	4
			36,65				4
2. Réserves			36,65 leur		81	Valeur	séc
2. Réserves			36,65	Cour	rs co		sée
2. Réserves		nom Fr.	36,65	Cou	rs co	Valeur mptabili Fr.	sé
2. Réserves		Fr. 7,0	36,65	Cou	rs co	Valeur mptabili Fr.	sé
2. Réserves		Fr. 7,0	36,65	Cou	rs co	Valeur mptabili Fr.	sé
Etat des valeurs. a) Auprès de la Direction du II° arrondissement. Obligations 4 % Central suisse de 1880		7,0 2,0	36,65	Cour °/0 100 95	rs co	Valeur mptabili Fr. 7,000 1,900 10,000	sé
Etat des valeurs. a) Auprès de la Direction du II° arrondissement. Obligations 4 % Central suisse de 1880		7,0 2,0 10,0	36,65 leur inale Ct.	Coun '/o 100 95 100	rs co	Valeur mptabili Fr. 7,000 1,900 10,000 18,900	sé
Etat des valeurs. a) Auprès de la Direction du II° arrondissement. Obligations 4 % Central suisse de 1880		7,0 2,0 10,0	36,65 Ct. Ct.	Cour °/0 100 95	rs co	Valeur mptabili Fr. 7,000 1,900 10,000	sé
Etat des valeurs. a) Auprès de la Direction du II° arrondissement. Obligations 4 % Central suisse de 1880		7,0 2,0 10,0	36,65 Ct. Ct.	Coun % 0 100 95 100 100	rs co	Valeur mptabili Fr. 7,000 1,900 10,000 18,900 14,000	sé
Etat des valeurs. a) Auprès de la Direction du II° arrondissement. Obligations 4 % Central suisse de 1880		7,0 2,0 10,0	36,65 Ct. Ct.	Coun % 0 100 95 100 100	rs co	Valeur mptabili Fr. 7,000 1,900 10,000 18,900 14,000	sé

Compte de la caisse des malades des Ateliers d'Olten du 1er janvier au 30 juin 1910.

garterija dengi ang jekan mala maganan matanan mang maganan ang kanan ang mang mang mang mang mang mang m	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Recettes.					n i ,	
1. Solde du compte de l'année 1909					31,435	60
2. Cotisations des sociétaires.		1			31,435	00
a. Cotisations d'entrée	14	1 _		ľ	24 . F . T.	
b. Cotisations régulières	10,970	65			10.00	
3. Allocations de l'Administration des chemins de fer fédéraux.			10,98	4 65	1.	
a. Allocation régulière	_	-				
b. Allocations diverses			_		1 × 1	
4. Recettes diverses.	001					
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	988		,			
c. Dons et restitutions	580	100				
		-	1,68	2 10	12,666	75
Total		.			44,102	35
Dépenses.						
1. Secours.						
a. Secours aux malades.	7,612		2 2 1			
b. Frais de médecins et de pharmacie	2,890		9.5		,	
2. Remboursements aux membres sortants			10,585	2 05		
			-	- -		
3. Dépenses diverses. a. Frais d'administration, etc.	l _	. _			10	
b. Intérêts et pertes de cours	321	35				
			32	$\frac{1}{35}$	10,903	40
4. Solde à compte nouveau (voir bilan d'entrée de la caisse des malades et de secours pour les ouvriers permanents du 1er juillet 1910)				٠.	33,198	95
Total					44,102	35
Bilan.	1	1			100	
Actif.						
					T.	
1. Valeurs, suivant spécification ci-après			29,900			
2. Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux		٠	2,938 368			
3. Intérêts non échus à percevoir.		·	506	55	33,198	95
Passif.						
1. Réserves				•	33,198	95
Etat des valeurs.	Γ		leur	Cours	Valeur	néc
a) Auprès de la Direction du II arrondissement.	, -	non Fr	imate	º/o	comptabili Fr.	Ct.
Obligations 31/2 % Nord-Est suisse du 28 février 1897	[,000	95	1,900	_
b) Auprès de la Direction générale.						
0.11-11-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-	- 1	12	,000 _	100	13,000	
» 4% Central suisse de 1880			,000	100	15,000	
			8 8		28,000	-
					29,900	-
#* * · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Total	•	•	•	29,900	
	- 1				l	

Compte de la caisse des malades des ouvriers permanents de l'ancien N. E. S. du 1^{er} janvier au 30 juin 1910.

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Recettes.		1				
1. Solde du compte de l'année 1909	1		1 1	site of the	10.000	1:
2. Cotisations des sociétaires.				•	12,363	11
a. Cotisations d'entrée	565	50			1	
b. Cotisations régulières	13,112	75	3.7.3.3		and the second	2
3. Allocations de l'Administration des chemins de fer fédéraux	13,112	- 15	13,67	8 25		
4. Recettes diverses.	. ,				Proc. 77 - 4	
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	00			7.53	e the selb server	Ş.,
b. Amendes des sociétaires	90 317	10	rendings.	1 (1)		
c. Dons et divers	121	40		2	pioranti -	
or Done of divors	121	-	52	8 40	14,206	65
Total					26,569	76
Dépenses.	1					
-		1 100				
1. Secours et pensions à des sociétaires vivants.			, in the	1 1100	Бесения. В Учения	1
a. Salaires	13,021	30	of the office	edaniera		
b. Soins d'hôpital et frais médicaux	7,656	-	1.154/11.3		h	
c. Secours extraordinaires	- 94	-	20,67	7 30	Sendancen.	9.
2. Secours et pensions aux ayants-droit de sociétaires décédés.			·	. F.F.	do antenepo	2.7
a. Frais d'enterrement		. 1•,	. 44		in the Law	
3. Remboursements aux membres sortants	•	•	82	20		
4. Dépenses diverses	the Post	•		_ =	21,938	50
5. Solde à compte nouveau (Voir bilan d'entrée de la caisse des malades et de secours des ouvriers permanents du 1° juillet 1910)			1.7 *** 1	1	4 691	26
er 1999 – John John John John John John John John				'	4,631	20
Total					26,569	76
Bilan.	3 6 1 8		ŀ			
Actif.					2	
1. Valeurs, suivant spécification ci-après					9,800	_
mo · · ·			- 11 19	100		+
Passif.	te lean.				the second	
1. Avoir de l'Administration des chemins de fer fédéraux			5,16	8 74	en telefit	
2. Réserves	61		4,63		9,800	_
and with				_		-
				1	1 17 175 191	1;
			. 11		"	
Etat des valeurs.	ing and d	ron	lleur ninale	Cours	Valeur comptabilis	sée
A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH		Fr	. Ct.	0/0	Fr.	Ct.
a) Auprès de la Direction du III° arrondissement.						
011: 1: 01/0/37 171/ 1 1 00 0: 1 100#		•	,000	95	3,800	1
Obligations 31/2 % Nord-Est suisse du 28 février 1897	set i el c	5	,000	100	5,000	-
» 4°/ ₀ sur des immeubles à Horgen			1 11	11 . 5	8,800	1_
» 4°/0 sur des immeubles à Horgen			sar - Erabi		,,,,,	
» 4°/ ₀ sur des immeubles à Horgen				edi	5,550	
» 4°/0 sur des immeubles à Horgen		1	,000 —	100	1,000	_
» 4°/ ₀ sur des immeubles à Horgen	Total	1	,000		. 8	<u>_</u>

Compte de la Caisse des malades des ouvriers travaillant en régie de l'anc. N.E.S. du 1er janvier au 30 juin 1910.

att I Junivior aut oo Juni			to a copy of the last section of the last sect	and the country of the	error or programmed process to an autorities	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	C
Recettes.	enting	1 5				
1. Solde du compte de l'année 1909	41			n - g.	31,772	08
2. Cotisations des sociétaires.	ob zalow	1 191		1	r angita ann	
a. Cotisations d'entrée	_		. police		de will/ in	
b. Cotisations régulières	9,020			, -,	rib adhaoil	1.
3. Allocations de l'Administration des chemins de fer fédéraux	7,020		9,020	-,1:	incoint a	
4. Recettes diverses.					demonstration of	
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	631	85			10001.0	
b. Amendes des membres	78		T meren		ing rolling	1
c. Dons et divers	56				and a same	
		-	766	10	9,786	1
Total					41,558	1
						1
Dépenses.	·202011	× 63.				
1. Secours à des sociétaires vivants.	1	(31)1	Lawaga Lat	1 1010	Saldo du co	1
a. Salaires	8,419	25	sib. tim	al in	ps amor 0	1
b. Soins d'hôpital et frais médicaux	6,489	84	14,909	09	dh in ampet	1.
2. Dépenses diverses			_	-	14,909	0
3. Solde à compte nouveau (Voir bilan d'entrée de la caisse des malades et				 	26,649	
de secours des ouvriers permanents du 1er juillet 1910)					41,558	1
Total			•		41,000	- -
Bilan,	£ 5 2 3 .	1				
Actif.	·> 1-					
1. Valeurs, suivant spécification ci-après					21.400	
1. Valeurs, survant specification ci-apres				•	31,400	-
Danie						
Passif.	- f. * A		-			
1. Avoir de l'Administration des chemins de fer fédéraux			4,750			,
2. Réserves			26,649	09	31,400	_
			•		•	Ċ
Etat des valeurs.		Va	leur	ours	Valeur	
a) Auprès de la Direction du IIIº arrondissement.		non	inale C	ours	comptabili	isé
Obligations 3 ¹ / ₂ °/ ₀ Central suisse du 1° juin 1894		Fr		% 95	Fr. 4,750	C
31/2 % Nord-Est suisse de 1895			,000	1.000-00000		
» 31/2 % Noru-Est stasse de 1655			,000	95 os	2,850	
» 4% Banque hypothécaire de Winterthour de 1906			,000	95	3,800	
10. 0. 1. 7. 10.00. 1. 7. 10.00.			,	100	5,000	
			,	100	1,000	-
» 3³/4 º/o » » 1904		3	,000 —	100	3,000	- -
b) Auprès de la Direction générale.					20,400	-
Obligations 4% Central suisse de 1880		11	,000	100	11,000	-
	Total		1.1		31,400	-
	-000		1 - 11	•	01,100	

Compte de la caisse des malades des ouvriers permanents de l'ancienne Union suisse du 1^{er} janvier au 30 juin 1910.

	Fr.	Ct.	Fr.'	Ct.	Fr.	C
Recettes.	-					
1. Cotisations des sociétaires			8,328	70		
2. Allocations de l'Administration des chemins de fer fédéraux						
a. Allocation régulière			4,164	35	4	
3. Recettes diverses a. Intérêts des capitaux et gains de cours						
b. Amendes	204	35	3 19		* 1	
c. Divers	111	45		00		
4. Solde à compte nouveau. (Voir bilan d'entrée de la caisse des malades et			315	80	12,808	18
de secours des ouvriers permanents du 1er juillet 1910)					22,867	2
Total					35,676	1
Dépenses.						
Solde du compte de l'année 1909					16,313	6
Secours en cas de maiadle	•		19,362	15		
	•	·		_	19,362	1
Total					35,676	1
Bilan.						
Actif.			*			
					22.02	
Déficit		٠	•	•	22,867	2
Passif.						
Avoir de l'Administration des chemins de fer fédéraux				.	22,867	2
pat 8 man and a						
		4				
						1

Compte de la Caisse des malades des ouvriers des stations, magasins, dépôts, et ateliers de l'ancien chemin de fer du Gothard du 1er janvier au 30 juin 1910.

Fr.	Ct.	Fr.		Ot.	Fr.	Ct
•						1
•				- 1		
			- 1	٠ ا	30,113	10
			8			
30	_			ı		
24,325	20		_			
	-			- 1		
						7
562	50			Ì		5
216	35			1		
		-	70	0 2		1
			10	- 60	42,161	70
					72,274	80
				ľ		-
54 381	85			ı		
•						
	-	54,5	76 8	35		
•		_	1	-		
				1		
	-			1		
	-	_	-	-	54 576	85
	١.	•			17,697	95
		٠.			72,274	80
					-	
		31.0	60			-
		· '		25		
			-	-	31,116	25
		13,4	18	30		
		17,6	97	95	Q1 11 <i>0</i>	0
				_	51,116	28
_		•		- 1	** *	_
10000	Va non	leur linale	Cou	rs	Valeur comptabili	isée
-			0/0		Fr.	Ct
		,000	97		29,100	_
	30,	,000		- 11	1,960	X
	9	.000 -	98	- 11		
	2	,000 —	98		1,500	-
otal	2	,000	98		31,060	-
	24,325 562 216 -	24,325 20	24,325 20 24,3 17,0 562 50 216 35 7	24,325 20 24,355 5 17,027 6 1 17,027 6 1 17,027 6 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	24,325 20 24,355 20 562 50 50 50 216 35 778 85 - - 778 85 . - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - <tr< td=""><td>24,325 20 24,355 20 562 50 50 42,161 216 35 42,161 72,274 54,381 85 42,161 72,274 54,381 85 54,576 85 54,576 54,576 17,697 </td></tr<>	24,325 20 24,355 20 562 50 50 42,161 216 35 42,161 72,274 54,381 85 42,161 72,274 54,381 85 54,576 85 54,576 54,576 17,697

Compte de la Caisse des malades pour les ouvriers du service de la voie de la l'ancien chemin de fer du Gothard du 1er janvier au 30 juin 1910.

7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7										_
1.11		Transfer of the second			Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	C
		Recettes.			.yattana	-				
4 0.11. 1									Q1 956	6
	compte de l'année	1909			•	(:9)	i sagerial	1.1.1.41	(r) 1,81,256	1
	de sociétaires.						,estatic)	1 27	Cofficitions i	12
	ations d'entrée				_	-	-11/2014	1 11	de Britan	1
b. Cotisa	ations régulières				7,068	45	7,068	45	the thirt of	
3. Allocations	s des chemins de f	er fédéraux et du Gothard .		bri• ([1.63	sir to x o.	10.0	4,028	1	Allocations	8
4. Recettes d	liverses.							24, 24	wile estimati	1.
		et gains de cours			1,485	_			ration a	
	3	nendes, etc			46	50	ere eyes		malan'i S	
	et divers	1					1,531			0
C. Dons	cu divers					-	1,551	- 30	12,628	9
				Total				.	93,885	5
		Dépenses.					21			
1. Secours et	t nensions.	Боронзоз.				: 5				
	- 1	à des sociétaires vivants			11,473	50			n In emposit	1
	_	aux ayants-droit de socié			50			1 100	man a side a	
	1 -	our renonciation au droi			200			1		İ
c. Inden	mite aversale p	our renonciation au droi	it de secours .				11,723	50		
2. Rembourse	ements aux membre	es sortants			. 8	:):0	e ed a d ur s	11	mo im dang	1:
3. Dépenses	diverses.							. 1	di remaj di	1
a. Frais	d'administration	n			_		and the first		h in the	
b. Intérê	ets et pertes de	cours (moins-value sur t	titres)		· [11	-	, sile exten	1 1	Top and Pa	
A Coldo à o	nometo nouveou (vo	oir bilan d'entrée de la C	Naissa das malad	as at		-			11,723	.5
		permanents du 1er juille			i en		111.		82,162	0
1,00		161 CF		Total					93,885	5
		Bilan.		.53.65	1121		. ,			
		Actif.		.111						
		ation ci-après				(1• -)	79,700	1	· involve /	1
2. Avoir an		nistration des chemins d	e fer fédéraux .		• • • •	, /• ,	1,505		a storetari	
the state of the s	non échus à pe	ercevoir					956	65	82,162	0
and the second		1		Aire	41.73					-
and the second	200	D 10					1			1
and the second	6. 11.1	Passif.	Yares stord		mar at a	1.	entitud pate	els.	the same As	
 Intérêts Réserves 	1	Passif.	Yare, earl				estitai 161		82,162	C
3. Intérêts	1	Passif.	'meskel				oatte.il 161-	•	82,162	0
 Intérêts Réserves 	1		'are and							-
 Intérêts Réserves 	s	Passif. Etat des valeurs.	Tages stort		eneral.	Va	leur C	ours	Valeur	-
 Intérêts Réserves 	Auprès de l	Etat des valeurs.	ndissement.	ed ske	eneral.	Va non	leur ninale C		Valeur comptabili	isé
3. Intérêts 1. Réserves	Auprès de l	Etat des valeurs.	ndissement.	ed ske	eneral.	Va non Fr	lleur ninale Ct.	°/o	Valeur comptabili	isé
 Intérêts Réserves 	Auprès de la s 3 % Confédé	Etat des valeurs. a Direction du V° arro ération suisse de 1897.	ndissement.	edeske Rivurs Rivurs	r geh d	Va non Fr	lleur ninale Ct.		Valeur comptabili	isé
3. Intérêts 1. Réserves Obligations	Auprès de les 3 % Confédé 3 ¹ / ₂ % Chemin	Etat des valeurs.	ondissement.	edeske Rivurs Rivurs	r geh d	Vanon Fr 1 20	lleur ninale Ct.	º/o 93	Valeur comptabili Fr.	isé
3. Intérêts 1. Réserves Obligations	Auprès de 1 s 3 % Confédé 3 ¹ / ₂ % Chemin 3 ¹ / ₂ % Nord-Es 3 ¹ / ₂ % Canton	Etat des valeurs. la Direction du V° arro ération suisse de 1897 . s de fer fédéraux de 189 st suisse du 28 février 18 de Tessin de 1893 .	ondissement. 199/1902 - 191. 19897	ra obe zamala marzina ragali	r geh d	Va non Fr 1 20 13	Ct. Ct.	% 93 97 95 94	Valeur comptabili Fr. 930 19,400 12,350 4,700	isé
3. Intérêts 1. Réserves Obligations	Auprès de 1 s 3 % Confédé 3 ¹ / ₂ % Chemin 3 ¹ / ₂ % Nord-Es 3 ¹ / ₂ % Canton	Etat des valeurs. a Direction du V° arro ération suisse de 1897 as de fer fédéraux de 189 st suisse du 28 février 18 de Tessin de 1893	ondissement. 199/1902 - 191. 19897	ed ob estrola 	r geh d	Va non Fr 1 20 13	Ct. Ct.	°/o 93 97 95	Valeur comptabili Fr. 930 19,400 12,350	isé
3. Intérêts 1. Réserves Obligations	Auprès de 1 s 3 % Confédé 3 ¹ / ₂ % Chemin 3 ¹ / ₂ % Nord-Es 3 ¹ / ₂ % Canton	Etat des valeurs. la Direction du V° arro ération suisse de 1897 . s de fer fédéraux de 189 st suisse du 28 février 18 de Tessin de 1893 .	ondissement. 09/1902 - 1	oledos Ricurs In V. au Copacidos Ricurs	r geh d	Va non Fr 1 20 13	Ct. Ct.	% 93 97 95 94	Valeur comptabili Fr. 930 19,400 12,350 4,700	isé

Bilan d'entrée de la caisse des malades et de secours pour les ouvriers permanents des C. F. F. au 1er juillet 1910.

						Fr.	Ct	Fr.	C
	1								
					Rochios			E 2 01.7	
		Actif.							
ir alegie			•		-14-11- 1	11-	gradiel a	n dien overeil	1
I. Valeurs:					. 1		02.5 0 5 11.1	ch'i an enilaveli	11
1. Titre	es et créances hyp	othécaires .				. 959	,025 —	default 1	1
2. Caiss	se (avoir auprès de	es chemins d	e fer fédéraux))		. 4	,440 81	963,465	8
		the special			i- 11.	And and the	- 1	Parel N	
II. Interets credit	eurs non échus						ingli i	,	$-\frac{4}{}$
						11 11		973,292	2
All of gally land									-
					uS af Sa Test	il ami I . Die	1 -1 111 35%	all the reduced	1
		Passif.		٠			1		
	jet pirja					1 - 10-5	i dan dan		
I. Avoir auprès	des chemins de fer fé							53,949	0
II. Réserve		1	riara te maladi al Marindra Cristali		lade aga ser	. 1	1 1 1 1 1 x	* 919.343	2
the Lagran			and all the second of the seco					1 - 1/1 - 11-11/	-
								973,292	2
							S - (Anti)	11. tt 8 - 1 (14) - 11	A
	ésultant des soldes de							weeks to be a	
pagnies J.S., S.	C. B., N. O. B., V. S. B.	et Gothard, suiv	ant bilans de clô	ture au 30 j	pin 1910.	111 111 1 1	3 4 7 4 1 1	ration and the	
						D.			
in a fategorial 1									
	1								
							.		
			V 3			-			
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·						1 0	
						*			
	1						1		1 .

Compte de profits et pertes de la caisse des malades et de secours des

	Fr.	Ct.	Fr.	C
Recettes.				
I. Réserve, suivant bilan d'entrée du 1er juillet 1910	•		919,343	2
II. Recettes de l'assurance contre la maladie (art. 13—28):			8	
1. Contributions:				
a. Des membres, art. 38a fr. 246,610. 20 b. De l'administration C. F. F., art. 36a 82,203. 40	328,813	60		
2. Amendes disciplinaires, art. 37 ^a · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1,815	30		
3. Dons, legs, etc., art. 37 ^b	46	50	330,675	4
III. Recettes de l'assurance contre l'invalidité et le décès:	100000000000000000000000000000000000000		550,075	1
Contributions:				
a. Des membres, art. 38 ^b	68,739	-		
b. De l'administration C. F. F., art. 36 ^b	63,201	45	131,940	4
V. Intérêts (non compris fr. 9,826. 45 comptabilisés dans le bilan d'entrée comme				
pro rata d'intérêts, mais y compris fr. 10,049. 25 pour pro rata d'intérêts non encore comptabilisés; de plus fr. 540. — pour gains de cours)			90.751	0
			20,751	"
V. Recettes extraordinaires:				
1. Caisse de pensions et de secours (art. 57/58)	42,922	06		-
2. Recettes provenant de l'ancien compte	1,285	75 ——	44,207	8
		-	,	
			_	
	æ.		-	12
	9		1 446 017	0
	P.		1,446,917	9
			1,446,917	9
			1,446,917	9
			1,446,917	9
			1,446,917	9
			1,446,917	9
			1,446,917	9
			1,446,917	9
			1,446,917	9
			1,446,917	9
			1,446,917	9
			1,446,917	9
			1,446,917	9
			1,446,917	9

ouvriers permanents des C. F. F., du 1er juillet au 31 décembre 1910.

					_
the same of the sa	w a law w	Fr.	Ct.	Fr.	C
		-			
D/manage					1
Dépenses.	, a				
I. Assurance contre la maladie:					
1. Indemnités pour perte de salaire (indemnité quotid	ienne) art 13_20	188,477	20		
2. Soins médicaux, art. 21—23		34,406	50		
3. Subsides pour frais d'accouchement, art. 12, chiffre		1,575	_		
4. Traitement à l'hôpital, art. 24		6,716	40		
5. Médicaments, art. 25		13,838	80		
6. Appareils optiques ou orthopédiques, art. 26		951	90		
7. Frais de cures, art. 27		3,112	05		
8. Secours au décès, art. 28		3,280			
				252,357	8
II. Assurance contre l'invalidité et le décès:					
1. Indemnité à forfait aux invalides, art. 29 et 30		_	2		
2. » » aux veuves, art. 31 et 32		16,908	75		
3. » » aux orphelins, art. 32 et 33 .		5,449	90		
4. Pensions d'invalides, art. 34		103,589	95		
5. Rachat, art. 8 et 9		2,711	85		1
6. Secours au décès couvert par la contribution des 6	U. F. F	3,280		131,940	4
III. Intérêts débiteurs et pertes de cours:			- 2	191,940	4
1. Intérêts débiteurs		761	50		
2. Pertes de cours.		1,030		1,791	5
N/ B/					
IV. Dépenses provenant de l'ancien compte				908	7
V. Fonds spécial pour secours extraordinaires, art. 7, al. 6			,	78,317	5
				10,011	"
VI. Réserve		* .		981,601	8
					_
				1,446,917	9
<u> </u>				,,	L
			,		
		1			
			32		
		I .	. I		1

Compte de profits et pertes de l'assurance contre la maladie (art. 13 à 28), établi selon les unités administratives.

	Recettes		Dépense	S
	Fr.	Ct.	Fr.	1
Caisses des malades des ateliers:				
Caisses des maiades des atellers:				
	aihainm	1	Азганиции сон	
ribourg-Yverdon . Totalo	20,270	45	23,691	4
Perte	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1770	21.000	1.
ienne-Olten G. 65-4	42,345	15	31,663	8
urich de elect	24.867	95		
Perte	885	20	mpp/0	
oire-Rorschach-Romanshorn	21,744	25	21,982	1
Perte		65	stranska <u>–</u> Ki	
ellinzone	19,571	70	19,611	1 5
Perté		50	_	.
The state of the s	Vota	7, 1		
Caisses des malades des arrondissements:	· / · · · · ·			
consists was marades des arrondissements.	:			
ausanne	01.105		0.001	١.
ausanne	21,187	70	9,691 11,495	3
âle	63,519	85	38,556	1
Gain	-	_	24,963	1
urich	55,606	10	34,980	1 5
Gain	_	_	20,625	7
t-Gall	22,706	75	12,917	7
Gain		-	9,789	-
ucerne	39,751	80	34,452	2
	16	-	5,299	1 /
ons, legs, etc	46	50	46	1
****				-
	331,618	20	253,300	(
ain . fr. 82,901. 90 Gain	_	_	82,901	1
erte . » 4,584. 35 Perte	4,584	35		_
in net fr. 78,317. 55	336,202	55	336,202	{
			E .	
	~	17		
			di.	
	1			

Bilan de la caisse des malades et de secours pour les ouvriers permanents des C. F. F. au 31 décembre 1910.

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct
	* '			
1.4.0		4		
. Actif.				
I. Valeurs:		^		
1. Titres et créances hypothécaires	980,535	_		
2. Caisse (avoir auprès des chemins de fer fédéraux)	72,285	05 	1,052,820	08
II. Intérêts créditeurs non échus			10,049	2
				1 -
III. Autres créances	, .		330	10
		9	1,063,199	40
			8	
Passif.	v.			1
I. Fonds spécial pour secours extraordinaires, art. 7, al. 6			78,317	5
II. Autres obligations	2 10 2		3,280	-
III. Réserve			981,601	8
				-
			-1,063,199	4
	* * * = =	9		
		*		
	4			
	J. 11			
	. 1			
		*		
	2)			
		2 1		
	×			
	I			1

Etat des valeurs appartenant à la Caisse des malades

	Valeur nominale		Cours	Valeur comptabilis	sée
	Fr.	Ct.	0/0	Fr.	Ct
I. Obligations de chemins de fer.					
3½ % Chemins de fer fédéraux de 1899/1902	50,000		95	47,500	_
4 % Central-Suisse de 1880	116,000	_	100	116,000	_
3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ » du 1 ^{er} juin 1894	5,000	_	95	4,750	_
3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ » du 26 octobre 1894	10,000	_	100*	10,000	_
3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Nord-Est-Suisse du 28 février 1897	23,000	_	95	21,850	_
3 ² / ₂ ⁰ / ₀	193,000		100*	193,000	
3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ » de 1895	3,000	475	95	2,850	-
3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Gothard de 1895	2,000	_	95	1,900	
4 % Chemin de fer du lac de Thoune, Ire hyp. de 1900	122,000		100	122,000	_
	122,000		100		-
Total	. •		٠	519,850	_
II. Fonds d'Etats.					
3 % Confédération Suisse de 1897	1,000	-	90	900	-
4 % Canton de Genève de 1899	6,000	-	100	6,000	-
3 ³ / ₄ % • de Zurich de 1905	15,000	-	98	14,700	-
$3^{1}/2^{0}/_{0}$ » du Tessin de 1893	5,000	-	94	4,700	-
3 ³ / ₄ ⁰ / ₀ » de Lucerne de 1890	2,000	-	98	1,960	-
Total	·.			28,260	-
	×				-
III. Obligations de villes.					
3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Ville de Bienne de 1886	53,000	_	92	48,760	_
3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ » de Lucerne de 1889	43,000		92	39,560	
0/2/0 2 de 12decine de 1000	45,000		32		-
Total				88,320	-
IV. Obligations de banques.	10				
4 % Banque cantonale de Soleure de 1910	123,000	-	100	123,000	-
4 % a d'Obwald de 1906	10,000	_	100	10,000	-
4 º/o » vaudoise de 1907	10,000	-	100	10,000	-
4 % Caisse hypothécaire du canton de Berne de 1908	10,000	_	100	10,000	
4°/0 » » de Fribourg de 1900, Série L	78,000	-	99	77,220	-
3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Crédit foncier vaudois de 1889, Série A	73,000		94. 50	68,985	-
3 ³ / ₄ ⁰ / ₀	22,000	_	95	• 20,900	-
4 ¹ / ₄ % Handwerkerbank, Bâle, de 1908	10,000	-	100	10,000	-
A reporter				330,105	-
					1
* Ces obligations, attribuées momentanément au pair, seront reprises au même cours lorsqu'elles seront remplacées par d'autres titres.			V.		

et de secours pour les ouvriers au 31 décembre 1910.

	Valeur nominale	Cours	Valeur comptabilis	éc
	Fr.	t. 0/0	Fr.	Ct.
Report			330,105	. – ,
4 % Banque hypothécaire de Winterthour de 1906	5,000 -	- 100	5,000	
4 % S. A. Leu & Cie, Zurich, de 1906	1,000 -	100	1,000	
4 º/₀ » » de 1910	3,000 -	- 100	3,000	-
Total			339,105	
V. Obligations diverses.	*			2
4 % Obligations hypothécaires sur des immeubles à Horgen	5,000 - 1,200 -		5,000	
	1,200	. pro memoria		_
Total			5,000	
	×			
Récapitulation.				- 3
Recapitulation,	(8			
I. Obligations de chemins de fer			519,850	-
II. Fonds d'Etats			28,260	-
III. Obligations de villes			88,320	_
IV. Obligations de banques		·	339,105	_
V. Obligations diverses			5,000	_
Total			980,535	_
	* .			
		¥		
	•	2		
			E 08	
			"	
			293	
			π	
			8	
l				

Compte du fonds pour secours extraordinaires de l'ancien Central suisse pour l'année 1910.

		 			7	8 85
			Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
			~			
Solde du compte de l'année 1909		 	44,030	05		
	Recettes.					
Intérêts des capitaux		 	1,653	10	45,683	15
					10,000	10
	Dépenses.					
Secours à divers		 			4,340	45
Solde au 1er janvier 1911		 			41,342	70
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		3" 3"				
					-	

Etat de fortune.	Valeur nominal	le	Cours	Valeur comptabili	isée
Heat do fortuno.	Fr.	Ct.	°/o	Fr.	Ct.
Valeurs:				, ,	
a) Auprès de la Direction du IIº arrondissement.					
Obligations 4 % Central suisse de 1880	10,000		100	10,000	_
» 3¹/2 º/₀ Nord-Est suisse du 28 février 1897	5,000	_	95	4,750	-
» 31/2 % Gothard de 1895	16,000	-	95	15,200	_
• 4 % Handwerkerbank à Bâle	3,000	-	100	3,000	-
b) Auprès de la Direction générale.				32,950	
Obligations $3^{1/2}$ % Central suisse du 26 octobre 1894	6,000	_	100	* 6,000	-
				38,950	-
Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux				2,392	70
Total				41,342	70
					\neg
			1		
* Ces obligations, attribuées momentanément au pair, seront reprises au même cours lorsqu'elles seront remplacées par d'autres titres.	290				

Compte pour le Fonds destiné à récompenser les actes éminents du personnel de l'ancien chemin de fer du Gothard pour l'année 1910.

		Fr.	Ct.
Recettes.	1		
1. Solde du compte de l'année 1909		118,654	75
2. Intérêts		4,429	45
		123,084	20
Dépenses.			
1. Gratifications		555	-
2. Intérêts et pertes de cours (fr. 2300 moins-value sur titres).		2,491	85
3. Solde au 1ºº janvier 1911		120,037	35
		123,084	20
			-

		-			
Etat de fortune.		le	Cours	Valeur comptabilisé	
	Fr.	Ct.	0/0	Fr.	Ct.
1. Valeurs :			H 25	9 - 5	
a) Auprès de la Directien du V° arrondissement.			×		
Obligations 3 $^1\!/_2$ $^0\!/_0$ Chemins de fer fédéraux de 1899/1902	115,000	_	95	109,250	_
b) Auprès de la Direction générale:					
Obligation 4 $^{6}/_{6}$ Banque cantonale de Soleure de 1910	10,000	_	100	10,000	
				119,250	
2. Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux				403	65
3. Intérêts non échus à percevoir				383	70
Total	•			120,037	35
		g" /		5.	
			is a		
			q.	и и	
				1	

Inventaire au 31 décembre 1910 du Porteseuille de sonds publics.

	Valeurs nominales		Valeurs comptabilisé		
I. Obligations de chemins de fer.	Fr. C	t. 0/0	Fr.	Ct.	
3½°% Chemins de fer fédéraux de 1899/1902	74,000 -	- 100	74,000	_	
3 ¹ / ₂ ^o / _o Central-Suisse du 26 octobre 1894	4,000 -	_ 100	4,000		
3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Nord-Est-Suisse du 28 février 1897	1,590,500 -	_ 100	1,590,500	-	
3% Jougne-Eclépens	88,000	- 84	73,920	-	
3³/4 % Funiculaire Cossonay-Gare	150,000 -	- 80	120,000	-	
4 º/o Wynentalbahn de 1903 et 1906	236,150 -	- 100	236,150	-	
			2,098,570		
II. Fonds d'Etats.					
3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Etat de Vaud de 1904	1,000,000	94	940,000	-	
4 % Rente d'Autriche de 1893; Cr. 500,000. — à frs. 104,5	522,500	- 95	496,375		
			1,436,375	_	
III. Obligations de villes.					
$4^{1}/_{2}$ $^{0}/_{0}$ Ville de Lenzbourg	5,000 -	_ 100	5,000	-	
IV. Obligations de banques.					
4 % Banque cautonale de Soleure de 1910	67,000 -	100	67,000		
3 ³ / ₄ ⁰ / ₀ Crédit foncier suisse Zurich de 1909	1,000,000 -	_ 100	1,000,000		
4 % Banque hypothécaire de Thurgovie de 1909	100,000 -	_ 100	100,000	-	
4 % » » de Bâle-Campagne de 1909	300,000 -	- 100	300,000	-	
4% Handwerkerbank Bâle de 1909,	100,000	- 100	100,000	-	
4% Banque hypothécaire de Winterthour de 1909	300,000 -	- 100	300,000	-	
4¹/₄ º/₀ Banque populaire suisse, St-Gall, de 1910	500,000 -	_ 100 -	500,000	-	
4 ¹ / ₄ % Caisse hypothécaire de St-Gall de 1910	250,000 -	_ 100	250,000	-	
$4^{1}/_{4}$ % Banque hypothécaire de Thurgovie de 1910	250,000	- 100	250,000	_	
			2,867,000	-	
V. Actions.				1	
a. De chemins de fer.					
Wynentalbahn, ordinaires	450,000 -	_ 10	45,000	-	
» privilégiées	45,000	- 30	13,500	-	
Emmentalbahn, privilégiées	434,000	_ 100	434,000	-	
subvention	446,000	_ 100	446,000	-	
Funiculaire Thunersee-St. Beatenberg	5,000	- 100	5,000	-	
Appenzeller Strassenbahn	65,000	- 50	32,500		
Uerikon-Bauma	300,000	— pro memoria	1	-	
Sihltalbahn	100,000	- »	, 1	_	
A reporter			976,002	-	

Inventaire au 31 décembre 1910 du Porteseuille de sonds publics.

	Valeurs nominales	Cours	Valeurs comptabilisé	ées
	Fr. Ct	%	Fr.	Ct.
Report			976,002	
Sissach-Gelterkinden	116,500 —	pro memoria	1	_
Wald-Rüti	739,500 -	»	1	
Appenzeller Strassenbahn, subvention	25,000 -	» .	1	_
Frauenfeld-Wil, I ^{er} rang	2,500 -	»	1	_
» IIe »	2,500 -	ď	1	_
Huttwil-Wolhusen	100,000 -	15	15,000	
Tramelan-Tavannes	20,000 -	20	4,000	_
Bienne-Macolin, ordinaires	5,000 -	pro memoria	-1	_
Bière-Apples-Morges, privilégiées	45,000	»	1	_
Funiculaire Cossonay-Gare	81,000	»	1	
Berthoud-Thoune	50,000 -	20	10,000	-
Fribourg-Morat-Anet	60,000 -	pro memoria	1	-
Brienz-Rothorn privilégiées	10,000 —	. D	1	_
Plan incliné de la gare de Serrières	10,000 —	100	10,000	_
Uerikon-Bauma, privilégiées	900,000 —	pro memoria	1	_
			1,015,013	
b. Diverses	h		 72,507	_
D. Diverses			1,087,520	
VI. Créances hypothécaires.	0		1,001,020	
	. s		60	19
1 obligation 4 %		•	1,100	
2 obligations 4 ¹ / ₄ ⁰ / ₀			1,100	
			1,160	_
Déconitulation				
Récapitulation.				
I. Obligations de chemins de fer			2,098,570	
II. Fonds d'Etats		١.	1,436,375	_
III. Obligations de villes			5,000	
IV. Obligations de banques			2,867,000	-
V. Actions				
a. de chemins de fer			1,015,013	
b. diverses			72,507	-
VI. Créances hypothécaires			1,160	-
				-
Total			7,495,625	-
Harvey Annual Control of the Control	1 1	I	II	1

Inventaire au 31 déc. 1910 du Porteseuille du sonds de renouvellement.

			Cours	Valeurs comptabilisées		
•	Fr.	Ct.	0/0	Fr.	Ct.	
I. Obligations de chemins de fer.	N ₂₀ is					
3 ¹ / ₂ °/ ₀ Central suisse, du 1° juin 1894	7,209,000	_	100	7,209,000	-	
3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀	5,604,000	_	* 100	5,604,000	-	
3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Nord-Est-Suisse de 1894	837,000		100	837,000	-	
3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ » » 1895	179,500	-	100	179,500		
3½ % a du 28 février 1897	1,121,000	-	100	1,121,000	-	
3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀	13,000		100	13,000	-	
3 ¹ / ₂ °/ ₀ Jura-Simplon de 1894	22,452,500		100	22,452,500	-	
3'/2 % Gothard de 1895	19,194,500	_	100	19,194,500	1/8	
4 % Union-Suisse, Ire hypothèque de 1865	935,000	-	100	935,000		
4°/ ₀ » » II° » » 1865	3,738,500	-	100	3,738,500	-	
				61,284,000		
					-	
II. Fonds d'Etats.						
20/ Phyt de Danne de 1905	208,500	_	85	177,225	1.2	
3 % Etat de Berne de 1895	2,000,000		98	1,960,000		
4 % Rente d'Autriche or de 1876; Fl. 800,000 à frs. 2.50	2,000,000		30	1,500,000	-	
Total			•	2,137,225	_	
					-	
Récapitulation.	e přiving		=			
I. Obligations de chemins de fer				61,284,000	-	
II. Fonds d'Etats				2,137,225	-	
Total				63,421,225		
IVell				00,121,220	-	
		-				
	* 9 = =					
		8		w * * *		
			X 55			
	*					
	-					

